

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 171

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitee AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre, 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— per en. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicites S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espece.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 218046-218110.

Bilanzen. — Bilane. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse.

Tunesien: Aufnahme des internationalen Einzahlungsscheindienstes. — Tunisie: Instauration du service des mandats de versement. — Tunisia: Introduzione del servizio dei vaglia di versamento.

Steuer für Telegramme nach Italien. — Taxes des télégrammes pour l'Italie. — Tasse dei telegrammi per l'Italia.

Auelands-Postüberweisdienst. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

###### Berichtigung.

Pro Film AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1966, Seite 2242). Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1965, Seite 923. 1. Juli 1966.

Wohnbaugenossenschaft Eitzberg, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Februar 1966 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen, vorwiegend im Eitzbergquartier in Winterthur-Seen, zu verschaffen. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern und Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschaft erfolgen schriftlich. Die Verwaltung besteht aus fünf Mitgliedern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Eduard Lüthi, von Bleienbach (Bern), in Winterthur, Präsident; Ulrich Flacher, von Humlikon, in Winterthur, Sekretär; Max Humbel, von Boniswil, in Winterthur, Kassier. Geschäftsdomizil: Zeughausstrasse 50 in Winterthur 1.

15. Juli 1966. Vermietung, Verkauf von Fahrzeugen.

Caropa AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Juli 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermietung sowie An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung vorgenommen werden, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Bülach. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Plattenstrasse 44 in Zürich 7.

15. Juli 1966. Lufttechnische Anlagen, technische Apparate.

Univair AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Zubehörteilen zu lufttechnischen Anlagen und Handel mit einschlägigen technischen Apparaten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Schmech, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 20 in Zürich 4.

15. Juli 1966. Wurstpressen.

DK-Press AG., in Wetzikon (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 695), Fabrikation von und Handel mit Pressen für die Wurstfabrikation usw. Neues Geschäftsdomizil: Kempton, Hinwilerstrasse.

15. Juli 1966.

Schweizerische Unfallversicherungsgesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland) (Sociedad Suiza de Seguros contra los Accidentes en Winterthur), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1757). Die Unterschrift von Hermann Hofstetter ist erloschen.

15. Juli 1966. Kinematographische Apparate.

Filmo AG für Central-Europa, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 530), Grosshandel mit kinematographischen Apparaten und verwandten Artikeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Sax, von Zürich, in Geroldswil.

15. Juli 1966. Gummi-, Kunststoffartikel.

Interflex S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1963, Seite 1218), Herstellung von Artikeln aus Gummi und Kunststoffen. Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Walter Hugo Schiesser ist erloschen.

15. Juli 1966.

Bank Koschland & Hepner A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1965, Seite 3851). Elias Hepner, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lausanne.

15. Juli 1966.

Bau Aktiengesellschaft Silbergrund, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3126), Neubau, Umbau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Ein- und Mehrfamilienhäusern usw. Lebrecht Früh ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist gewählt worden Berta Elisa Häberling-Anghileri, von Ottenbach, in Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Anna Heer-Strasse 18 in Zürich 6 (c/o Rudolf Maurer).

15. Juli 1966.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemischer Swiss-Israel), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1965, Seite 3031); mit Hauptsitz in Genf. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Selman Selvi, türkischer Staatsangehöriger, in Genf, Generalsekretär.

15. Juli 1966. Herren-, Damen-, Kinderkonfektion.

Spengler A.G., Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 574), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Es wohnen die Prokuristen Fritz Ehrsam nun in Füllinsdorf und Robert Koch nun in Riehen.

15. Juli 1966. Herren-, Damen-, Kinderkonfektion.

Spengler A.G., Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 574), Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw., mit Hauptsitz in Basel. Es wohnen die Prokuristen Fritz Ehrsam nun in Füllinsdorf und Robert Koch nun in Riehen.

15. Juli 1966. Chemisch-technische Produkte.

Imert Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1965, Seite 3692), Herstellung, Vertrieb und sonstige Verwertung von chemisch-technischen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kaspar Gantenbein, von Grabs (St. Gallen), in Wetzikon.

15. Juli 1966.

Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1966, Seite 1805). Arnold Suter ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltungsdelegation, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Pierre Arnold, Mitglied der Verwaltung und der Verwaltungsdelegation, ist nun Vizepräsident der Verwaltungsdelegation; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1966.

Torre Metall-A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3261), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit seltenen und Legierungsmetallen, Eisen- und Stahlprodukten usw. Silvio Martinelli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Albert Freuler, von Glarus, in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 432 in Zürich 11.

15. Juli 1966. Elektronisch gesteuerte Maschinen.

Wacker, in Bülach (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1966, Seite 1185), Fabrikation von elektronisch gesteuerten Maschinen. Der Firmainhaber Alfred Wacker lebt in Gütertrennung.

15. Juli 1966. Werbeberatung, Fotostudio, Schaufenstergestaltung.

Hans Pfister, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Pfister, von Zürich, in Birmensdorf. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an The-

resia Pfister-Baur, von Zürich, in Birmensdorf, und Armando A. Piatti, von Comano (Tessin), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Armin Wyder, von Küsnacht (Zürich), in Zürich. Werbeberatung und Ateliers für Werbe-Grafik, Fotostudio, Stand- und Schaufenstergestaltung. Alfried-Strebel-Weg 15.

15. Juli 1966.

Ed. Wehrle, Uhrenfachgeschäft, in Rümlang. Inhaber dieser Firma ist Eduard Wehrle-Wall, von Fontainemelon (Neuenburg), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Renate Wehrle-Wall, von Fontainemelon (Neuenburg), in Zürich. Reparatur von und Handel mit Uhren sowie ferner Handel mit Bijouterie-Artikeln. Klotenerstrasse 100.

15. Juli 1966. Uhren, optische Artikel, Bijouterie.

Louis Grünenbach, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Louis Grünenbach, von Basel, in Richterswil. Reparatur von und Handel mit Uhren, optischen Artikeln und Bijouteriewaren. Poststrasse 19.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

Kaufhaus Zentrum Langenthal AG, in Langenthal (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1962, Seite 2144). André Nordmann, bisher Sekretär, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean Nordmann, von Seuzach, in Freiburg, als Sekretär, und Gérard Nordmann, von und in Genf, als Mitglied. Sämtliche Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien, wobei Robert Nordmann, Präsident, Gérard Nordmann einerseits und André Nordmann, Vizepräsident, und Jean Nordmann, Sekretär, andererseits nicht unter sich zeichnen.

##### Bureau Bern

14. Juli 1966. Drogerie, Kräuterhaus.

René Bolle, in Bern, Betrieb einer Drogerie; Kräuterhaus (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1961, Seite 113). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Juli 1966.

Joga-Institut E. Kocher, in Bern (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 245). Der Inhaber wohnt nun in Spiegel, Gemeinde Köniz. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 25.

15. Juli 1966. Treuhand.

H. Brönnimann & Co., Zweigniederlassung in Bern, Treuhandfunktionen aller Art wie Buchführung, Kalkulation, Betriebsberatung und Revision (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1962, Seite 3569), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Heinz Brönnimann, von Oberbalm, in Burgdorf, bisher Kommanditär, ist der Firma als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten; seine Kommandite ist erloschen. Die Gesellschaft besteht vom 1. Juli 1966 an unter derselben Firma als Kollektivgesellschaft weiter. Sie wird gebildet aus dem bisher unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Brönnimann, von Oberbalm, in Burgdorf, und dem neu unbeschränkt haftenden Gesellschafter Heinz Brönnimann.

##### Bureau Biel

15. Juli 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1966, Seite 1186), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Juli 1966. Maschinen usw.

Locma AG (Locma SA), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf, Verkauf und Verleih von Maschinen sowie die Herstellung von Maschinen und technischen Projekten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung in Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ami Scholler, von St-Ursanne, in Lausanne. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Kanalasse 1 (bei Fiduciaire Probitas SA).

15. Juli 1966.

Wohnbaugenossenschaft Modern, in Biel (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1965, Seite 2914). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Steffen, von Wyssachen, in Ipsach. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

##### Bureau Büren an der Aare

14. Juli 1966. Teppiche, Möbel.

K. Huser, in Pieterlen, Handel mit Teppichen und Möbeln (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1965, Seite 2278). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

15. Juli 1966. Restaurant.

Fritz Neuschwander, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental, Betrieb des Restaurants «zur Sonne» (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1944, Seite 2294). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Viktor Neuschwander», in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental, übernommen.

15. Juli 1966. Restaurant.

Viktor Neuschwander, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Viktor Neuschwander, von Trub, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fritz Neuschwander», in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental. Betrieb des Restaurants «zur Sonne».

15. Juli 1966.

Käsereigenossenschaft Oberfrittenbach, mit Sitz in Langnau im Emmental (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3338). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident-Kassier Andreas Baumgartner; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident-Kassier wurde gewählt Werner Wüthrich, von Trub, in Dürsüttli, Langnau im Emmental, Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau de Moutier

15 juillet 1966. Chauffages centraux, etc.

Flückiger frères, à Perrefitte, entreprise de chauffages centraux et installations sanitaires, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 27 avril 1966, N° 97, page 1364). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

##### Bureau de Porrentruy

15 juillet 1966. Boîtes de montres.

Noël Raval, à Courgenay, polissage de boîtes de montres (FOSC. du 16 février 1969, N° 38, page 539). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

15 juillet 1966.

Centre collecteur et de conditionnement des céréales d'Ajoie, à Alle, société coopérative (FOSC. du 6 août 1964, N° 180, page 2415). Le conseil de direction est actuellement composé comme suit: président: Christophe Crevoisier (jusqu'ici vice-président); secrétaire: Marcel Varin (déjà inscrit); gérant: Marcel Nagel (jusqu'ici président); conseiller technique: Joseph Cerf (déjà inscrit); assesseurs: Joseph Lièvre, Fritz Stegmann, Pierre Babey et Louis-Philippe Roy, tous déjà inscrits. Frédéric Stauffer, jusqu'ici caissier, est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux de tous les membres du conseil de direction.

##### Bureau Schwarzenburg

15. Juli 1966. Schreibtäfel.

E. Wyssen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Wyssen, von St. Stephan i. S. (Bern), in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Fabrikation der weissen Schreibtäfel «SEWY» und Zubehören sowie Handel mit solchen.

##### Bureau Thun

7. Juli 1966.

Wohnbaugenossenschaft Bonstetten, Gwatt, in Thun. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 7. März 1966 eine Genossenschaft, welche als gemeinnützige Selbsthilfeorganisation ihren Mitgliedern preiswerte Wohnungen zu verschaffen zum Ziele hat. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen: a) durch Ankauf von Land und Erwerbung von Baurechten; b) durch den Bau und Ankauf von soliden und zweckmässigen Wohnhäusern; c) durch Vermietung von Wohnungen zu möglichst günstigen Preisen; d) durch Unterstützung aller auf die Hebung der Wohnverhältnisse gerichteten Bestrebungen; e) durch Verbindung mit zweckverwandten Verbänden. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 und zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist der Anzeiger für den Amtsbezirk Thun; vorbehalten bleiben die gesetzlich vorgesehenen Veröffentlichungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei bis neun Mitgliedern. Ihr gehören als Zeichnungsberechtigte an: Fritz Michel, von Bern, in Gwatt, Gemeinde Thun, als Präsident; Gert Venzl, von Bonfol, in Thun, als Vizepräsident; Alfred Joss, von Arni bei Biglen, in Thun, als Kassier, und Hans Bläuer, von Eggwil, in Thun, als Sekretär. Der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Gwattstrasse 105, Post Gwatt, bei Präsident Fritz Michel.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

15. Juli 1966.

Baugenossenschaft Grünau, in Luzern (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2121). Hans Deubelbeiss und Meinrad Felchlin sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Arnold, von Schlierbach, in Luzern, und neuer Sekretär Ernst Schwarzenruber, von Sursee, in Luzern. Der Präsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

15. Juli 1966. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3002), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger, sen., ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans Bány sind erloschen. Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist Walo Bertschinger-Bonizzi (bisher Mitglied); er sowie die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Hans Mathys, nun in Zürich, und Dr. Hans Möhr zeichnen einzeln für das Gesamtunternehmen; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Albert Boss wohnt nun in Weiningen, Oskar Rüegg in Rüschnikon, Ernst Hubacher in Unterengstringen, und Hans Walter in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Ernst Hofer, von Walkringen, in Zürich; Armin Böhler, von Rheinfelden, in Geroldswil; Jakob Kamm, von Filzbach, in Wettswil; Peter Kündig, von Winterthur, in Watt bei Regensdorf, und Max Muggler, von Fehraltorf und Zürich, in Zürich. Josef Zurfluh führt weiterhin Kollektivprokura für die Niederlassung Luzern. Neues Domizil: Geissmatthalde 7.

15. Juli 1966.

Darlehenskasse Roggliswil, in Roggliswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1961, Seite 1267). An der Generalversammlung vom 19. März 1966 wurde eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

15. Juli 1966. Lebensmittel.

Franz Kaufmann-Huber, in Sursee, Lebensmittel (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 380). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Juli 1966.

Zentralschweizerischer Milchverband (M.V.L.), in Luzern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2660). Die Prokura von Fridolin Bienz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Müller, von Winterthur, in Kriens.

15. Juli 1966. Immobilien.

Dornacheck A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1964, Seite 1330). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Juli 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Dornacheck A.G. in Liq. durch die Liquidatoren Dr. Alfons Breitenbach, von Luzern und Rudolfstetten-Friedlis-



berg, in Hinterkappelen bei Bern, und Albert Rone, von und in Zürich, durchgeführt, welche zu zweien zeichnen. Die Unterschriften von Karl Beer, Albert Lück, und Dr. Emil Duft sind erloschen. Adresse der Gesellschaft: Seidenhofstrasse 14 (bei Dr. Armand von Werdt).

## Uri - Uri - Uri

14. Juli 1966.

J. Strub, Baugeschäft, in Göschenen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3229). An Arthur Strub, von Läufelfingen, in Altdorf (Uri), und Raphael Strub, von Läufelfingen, in Ländmatt, ist Kollektivunterschrift zu zweien mit einem übrigen Berechtigten erteilt worden.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

15. Juli 1966. Emballages.

Boxal Fribourg, Société anonyme, à Fribourg. Fabrication de tous emballages, etc. (FOSC. du 8 novembre 1965, N° 261, page 3498). François Affentauschegg, administrateur-délégué, Erik-Spencer Greenwood et Robert D. Hamer, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leurs signatures sont radiées.

15. Juli 1966. Marchand-tailleur.

Francis Comte S.A., à Fribourg, société anonyme. Exploitation d'un commerce de marchand-tailleur, etc. (FOSC. du 15 avril 1966, N° 87, page 1204). Suivant procès-verbal authentique du 8 juillet 1966 la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

15. Juli 1966. Patentes, etc.

Ygnis S.A., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 24 mars 1964, N° 68, page 944). Exploitation de patentes et marques déposées, etc. Henri Felten, décédé, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Ont été nommés: Paul Torche, de Cheiry (Fribourg), à Fribourg, administrateur, et Norbert Ganz, de Horw et Lucerne, à Meggen (Lucerne), administrateur-délégué et conseiller technique. Sa signature comme directeur est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15. Juli 1966.

Union de Banques Suisses, succursale de Fribourg, avec siège principal à Zurich. (FOSC. du 24 janvier 1966, N° 19, page 248). Dr. Charles Zoelly, n'est plus vice-président du conseil d'administration; il reste membre et signe collectivement pour l'ensemble de l'établissement. Ernest Schmidheiny, de Balgach et Céligny, à Céligny, membre du conseil devient vice-président. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

15. Juli 1966. Ferblanterie, installations sanitaires.

Alphonse Clerc, à Fribourg. Le chef de la maison est Alphonse, fils de feu Léon Clerc, allié à Agnès Vonlanthen, de Rueyres-St-Laurent, à Fribourg. Ferblanterie, installation sanitaire. Rue de Locarno 17.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Stadt Solothurn

14. Juli 1966.

Sphinxwerke Müller & Cie. A.G., (Usines Sphinx Müller & Cie. S.A.) (Sphinxworks Müller and Co. Ltd.), in Solothurn (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962, Seite 1311). Dr. Otto Dübi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident Josef O. Müller, von und in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Vizepräsident ist jetzt das bisherige Mitglied Dr. med. Ubaldo Kottmann. Als Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Gertrud Dübi-Müller, von und in Solothurn und Jean Paul Barbier, von Genf, in Chêne-Bougeries (Genf). Diese drei führen die Unterschrift nicht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. Juli 1966.

Käse-Service Schäfer & Eicher, vorm. Käse-Meister, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1966, Seite 1871). Der Gesellschafter Manfred Schäfer lebt mit seiner Ehefrau Ingeborg geb. Rohrer in Gütertrennung.

14. Juli 1966. Restaurant.

E. Ender, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Ender-Fumasoli, von Rodels, in Basel. Hotel und Restaurant. Hammerstrasse 61/63.

14. Juli 1966. Wirtschaftsbetrieb.

Alb. Andrighetto, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2851). Neues Domizil: Binnerstrasse 15.

14. Juli 1966. Liegenschaften usw.

Haus zum alten Schnabel A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 973). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans-Jürg Jenni, wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

14. Juli 1966. Antennenbau.

Antenex, Schihin & Handschin, in Basel, Kollektivgesellschaft, Antennenbau usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1966, Seite 248). Die vorsorgliche Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 10. Januar 1966, wonach dem Gesellschafter Henri Joseph Schihin-Brühlhardt die Verwertungsbezugnis entzogen wurde, ist aufgehoben worden.

14. Juli 1966.

Wohnbaugenossenschaft Talacker, in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2144). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. März 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

14. Juli 1966. Liegenschaften usw.

De Bary & Co. A.G., in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3219). Neues Domizil: Gellertstrasse 157.

14. Juli 1966. Immobilien.

Eichhalde G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juli 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; sie kann Häuser bauen oder bauen lassen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 5.000 sind Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen; Peter Gregor Staehelin, von und in Basel; Dr. Max Ott, von Felben und Bern, in Basel, und Waldfried Barthel, deutscher Staatsangehöriger, in München. Bekannt-

machungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer: Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Reinach (Basel-Landschaft); Dr. Arpad Szöllösy, ungarischer Staatsangehöriger, in Riehen, und Kurt Furger, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hirzbodenweg 103 (bei Internationale Treuhand A.G.).

14. Juli 1966. Liegenschaften, Bauten.

Otto Goepfert-Rusch, in Basel. Gipsergeschäft usw. (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 93). Geschäftsnatur ist nur noch: Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken. Der Teil der Aktiven und Passiven, welche das Gipsergeschäft betreffen, ist an die Einzelfirma «H. R. Goepfert, Gipsergeschäft, vorm. O. Goepfert-Rusch», in Basel, übergegangen.

14. Juli 1966.

H. R. Goepfert, Gipsergeschäft, vorm. O. Goepfert-Rusch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Rudolf Goepfert-Lehmann, von und in Basel. Die Firma übernimmt von der Firma Otto Goepfert-Rusch den das Gipsergeschäft betreffenden Teil der Aktiven und Passiven. Gipsergeschäft. Herrengrabenweg 46.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

15. Juli 1966.

Schwimmbad-Genossenschaft Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1961, Seite 1725). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Adolf Brunner, Hans Bänziger, Emil Bodenmann, Otto Schläpfer-Soland, Max Gairing und Karl Fischer; ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurde gewählt Max Rohner, von und in Herisau. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung kollektiv zu zweien.

15. Juli 1966.

Ziegler, Papierveredlung AG. Herisau, in Herisau, Verarbeitung von Papieren und Handel mit Papieren und daraus hergestellten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1965, Seite 3399). Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Bernhard Ziegler, nun Präsident und Delegierter; Albert Ziegler, von Solothurn, in Grellingen (Bern), und Dr. Christoph von Blarer, von und in Aesch (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

15. Juli 1966. Strumpffabrik.

Gebr. Tobler & Co., in Rehetobel, Strumpffabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 162). Die Prokura von Hansueli Zuberbühler ist erloschen.

15. Juli 1966. Bäckerei, Restaurant.

Karl Fuchs-Mittelholzer, in Speicher. Inhaber dieser Firma ist Karl Fuchs-Mittelholzer, von Appenzell, in Speicher. Bäckerei, Betrieb des Restaurants «Rebstock». Schuppen.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. Juli 1966.

FABA AG Carrosserie & Fahrzeugbau, in Oberriet, Bau von Karrosserien und Fahrzeugen sowie deren Reparaturen usw. (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 400.000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

9. Juli 1966.

Brauerel Löwengarten Aktiengesellschaft, in Rorschach (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2052). An der Generalversammlung vom 9. Juli 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 1.500.000 auf Fr. 1.800.000 erhöht durch Ausgabe von 60 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 5000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1.800.000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. Juli 1966.

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G. (Fabrique de Brosses Ebnat-Kappel S.A., in Ebnat-Kappel, Fabrikation und Vertrieb von Bürsten aller Art, Handel mit diesen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1966, Seite 536). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1966 wurden die bisherigen 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien umgewandelt. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. Juli 1966.

Bodensee-Toggenburg-Bahn (BT), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1929/30). Ferdinand Furer und Otto Grob sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen), und Ernst Vitzthum, von und in Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.). Sie führen keine Unterschrift.

14. Juli 1966. Bauarbeiten.

Kienle & Lanfranconi AG, in Rapperswil, Ausführung von Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1963, Seite 755). Geschäftsdomizil: Lenggiserstrasse 15.

14. Juli 1966.

Spinnerei am Uznaberg (Filature d'Uznaberg), in Uznaach, Betrieb der Baumwollspinnerei am Uznaberg usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1963, Seite 1744), Aktiengesellschaft. Adolf Deucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Niederer, von Trogen, in Stäfa, und Rudolf Vogt, von Zürich, in Richterswil. Sie führen keine Unterschrift.

14. Juli 1966. Immobilien.

W. Strasser AG St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1965, Seite 892). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 15. Februar 1966 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Mit Verfügung vom 18. Mai 1966 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht mehr weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. Juli 1966. Plastikprodukte usw.

Gulema AG, in Buchs, Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Plastikprodukten aller Art usw. (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2427). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Hoppler, von Hermetschwil (Aargau), in Zürich.

14. Juli 1966. Autopflegemittel usw.

E. Heller «Hevapl», in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Fabrikation von Autopflege-, Polier- und Schleifmitteln und Handel mit Polier- und



Schleifmaschinen (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1276). Die Firma lautet nun: E. Heller, «hevapla», und der Zweck: Fabrikation von Auto-pflege-, Polier- und Lackschutzmitteln und Handel mit Polier- und Schleifmaschinen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Silvia Heller, von Thal (St. Gallen), in St. Gallen, und Willy Burkhard, von Greifensee (Zürich), in St. Gallen.

14. Juli 1966. Restaurant.

Johann Holenstein, in Flawil, Metzgerei und Restaurant «zum Bierhof» (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1952, Seite 472). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Restaurants «zum Bierhof».

14. Juli 1966. Autos, Garage.

Büchel-Langenegger, in Oberriet. Inhaber der Firma ist Rino Büchel-Langenegger, von Rüthi (St. Gallen), in Oberriet. Einzelprokura ist erteilt an Maja Büchel-Langenegger, von Rüthi (St. Gallen), in Oberriet. Handel mit Autos, Autoreparaturwerkstätte; Schloss-Garage.

14. Juli 1966. Metzgerei.

Eugen Fisch, in Flawil. Inhaber der Firma ist Eugen Fisch, von Muolen, in Flawil. Metzgerei-Wursterei. Wilerstrasse 65.

14. Juli 1966. Glaserei, Schreinerei.

Heinrich Schwendener, in Buchs. Inhaber der Firma ist Heinrich Schwendener, von Buchs (St. Gallen) und Sevelen, in Räfis, Gemeinde Buchs. Glaserei und Schreinerei. Churerstrasse 19.

14. Juli 1966.

Friedr. Erni Baugeschäft Muolen St. G., in Muolen, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1946, Seite 428). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. Juli 1966. Bauarbeiten usw.

Walo Bertschinger AG., Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausführung von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3004), mit Hauptsitz in Zürich. Walo Bertschinger, Präsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Walo Bertschinger-Bonizzi, Mitglied des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten und Delegierten ernannt und führt an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Verwaltungsratsmitglieder Hans Mathys, nun in Zürich, und Dr. Hans Möhr führen an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Hans Bányi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Ernst Hofer, von Walkringen (Bern), in Zürich; Armin Böhler, von Rheinfelden, in Geroldswil (Zürich); Jakob Kamm, von Filzbach (Glarus), in Wettswil (Zürich); Peter Kündig, von Winterthur, in Watt bei Regensdorf, und Max Muggler, von Fehraltorf und Zürich, in Zürich. Albert Boss wohnt nun in Weiningen (Zürich), Hans Walter in Zollikon, Oskar Rüegg in Rüslikon, Ernst Hubacher in Unterengstringen, und Fred W. Christen in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Geschäftsdomizil: Oberer Graben 14.

15. Juli 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassungen in St. Gallen (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1965, Seite 365), Flawil, Rapperswil, Wil (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1864), Lichtensteig und Rorschach (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1966, Seite 114), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsident.

15. Juli 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Au, ehemals Sparkasse Au, in Au (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1966, Seite 1604), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsident.

15. Juli 1966.

Darlehenskasse Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2197). An der Generalversammlung vom 27. März 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Nennwert der Anteilsscheine beträgt nun Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünf-fachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

15 luglio 1966. Partecipazioni.

Abritz S.A., in Coira. Con atto pubblico e statuti del 4/12 luglio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere; l'attività immobiliare e mobiliare, commerciale, finanziaria e fiduciaria in Svizzera e all'estero, ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, liberate in ragione del 40% vale a dire per fr. 20 000. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Aldo C. Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

15 luglio 1966. Partecipazioni, ecc.

Gen-Indus A.G., in Mesocco. Con atto notarile e statuti del 13 luglio 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima che ha per scopo la partecipazione ad imprese industriali, commerciali, finanziarie e immobiliari sia in Svizzera che all'estero; l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli e valori in proprio e in via fiduciaria per conto di terzi; ogni operazione atta al conseguimento dell'oggetto sociale. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Organo di pubblicazioni: Foglio ufficiale

svizzero di commercio. La società è rappresentata da un consiglio di amministrazione che si compone da uno a cinque membri, attualmente da un solo amministratore che ha quindi la firma individuale. Amministratore unico è Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

15. Juli 1966.

Kraftwerke Zervreila A.G., in Vals (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1971). Dr. Josef Riedener und Hans Zoppi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Gottfried Hoby, von Berschis (St. Gallen), in St. Gallen, und Dr. Peter Hefli, von und in Schwanden (Glarus), beide ohne Unterschrift.

15. Juli 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Arosa, Davos und St. Moritz (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1965, Seite 1996), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Charles Zoelly ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv für das Gesamtunternehmen. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

15. Juli 1966. Heizungsanlagen usw.

Spescha & Vitali AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Heizungsanlagen usw. (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3824). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 90 000 auf Fr. 120 000 erhöht, durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Aargau - Argovie - Argovia

15. Juli 1966. Leder usw.

Carl Habicht A.-G., in Ennetbaden, Betrieb eines Lederkommissions-, Handels- und Fabrikationsgeschäftes, Import, Export und Beteiligung an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 754). Jean Wild ist nicht mehr Direktor, bleibt aber weiterhin einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Wilhelm P. Weibel, Direktor, ist erloschen. Franz Breitenmoser wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marie Graf, von Ennetbaden, in Wettingen.

15. Juli 1966. Auto- und Schwertransporte.

Alois Scherer, in Untersiggenthal, Auto- und Schwertransporte aller Art (Sachen) (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1950, Seite 161). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Juli 1966. Auto- und Schwertransporte.

Alois Scherer Inh. Alois Scherer-Heuberger, in Untersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Alois Scherer-Heuberger, von und in Untersiggenthal. Einzelunterschrift ist erteilt an Frieda Scherer-Spuler, von und in Untersiggenthal. Auto- und Schwertransporte aller Art (Sachen). Boll 202.

15. Juli 1966.

Betonlieferungs AG., Münchwilen, in Münchwilen, Herstellung von Fertigbeton und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 674). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Otto Bösch, Präsident; Kurt Obrist und Paul Graub. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Arnold J. Moos, von Lufingen, in Ennetbaden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1966. Maschinen, Geräte, Gebrauchsartikel, Neuheiten aller Art.

Mobil-Aarau A.-G., in Aarau, Verwertung von Patenten und Lizenzen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Geräten, Gebrauchsartikeln und Neuheiten aller Art für Haushalt, Handel, Gewerbe und Industrie sowie Import und Export solcher Artikel, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 848). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

15. Juli 1966. Stahlrohrradiatoren, allgemeiner Maschinen-Apparatebau.

Gebüder Zehnder AG Radiatorenfabrik (Zehnder Frères SA Fabrique de Radiateurs), in Gränichen, Fabrikation von Stahlrohrradiatoren für jede Art von Heizungen, allgemeiner Maschinen- und Apparatebau (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1965, Seite 2379). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1966 wurde das Grundkapital von bisher Franken 1 200 000 auf Fr. 3 600 000 erhöht durch Ausgabe von 2400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Sodann wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Aenderungen erfahren haben: Das Grundkapital beträgt Fr. 3 600 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die Gesellschaft ist ermächtigt, zu Gunsten bestimmter Personenkategorien auf den Namen lautende Genußscheine ohne Nennwert auszugeben. Diese geben Anrecht auf eine Beteiligung am Reingewinn mit der in den Statuten festgesetzten Einschränkung. Zurzeit sind acht Genußscheine ausgegeben. Otto Zehnder-Schär, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dürrenäsch.

15. Juli 1966. Wäscherei, chemische Reinigung, Kleider, Wäsche;

Wäscherei Aare A.G., in Brugg, Betrieb einer Anstalt für das Waschen, das chemische Reinigen und die Vermietung von Kleidern und Wäsche (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1301). Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 6. April 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert. Als Geschäftsführer wurde gewählt: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Wildschachen.

15. Juli 1966. Mechanische Konstruktionswerkstätte, Rohrleitungen, Zentralheizungen usw.

Notter & Maurer, in Boswil, Betrieb einer mechanischen Konstruktionswerkstätte, Bau von Rohrleitungen, Installation von Zentralheizungen, Handel mit einschlägigen Materialien und Apparaten (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1965, Seite 2133). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

15. Juli 1966. Mechanische Konstruktionswerkstätte, Montagearbeiten. Notter Armin, in Boswil. Inhaber dieser Firma ist Armin Notter-Petersson, von und in Boswil. Bau und Installation von Rohrleitungen, Betrieb einer mechanischen Konstruktionswerkstätte und Ausführung von Montagearbeiten. Bahnhofsstrasse 103.

15. Juli 1966. Rohrleitungen, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. Maurer Ernst, in Othmarsingen. Inhaber dieser Firma ist Ernst Maurer-Welte, von Moosleerau, in Othmarsingen. Bau und Installation von Rohrleitungen, Zentralheizungen und sanitären Anlagen. Fallenacker 499.

15. Juli 1966. Stahlmöbel, Eisenbau. Werner Gloor-Hort, in Seon. Inhaber dieser Firma ist Werner Gloor-Hort, von und in Seon. Fabrikation von Stahlmöbeln, Eisenbau. Ackerweg 768.

15. Juli 1966. Kunststoffzeugnisse, Isolierungsmaterialien. Isofil und Kunststoff AG Baden, in Baden, Herstellung von und Handel mit Kunststoffzeugnissen aller Art und Isolationsmaterialien (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1647). Neues Domizil: Bei Hermann Rinderknecht, Theaterplatz 2.

15. Juli 1966. Waren aller Art, Finanzierungen usw. Aulina AG, in Brugg, Handel mit Waren aller Art, Finanzierung von Fabrikations- und Handelsgeschäften, insbesondere auch von Abzahlungsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1966, Seite 123). Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Gottlieb Lehner, von Männedorf und Zürich, in Männedorf. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

15. Juli 1966. Exacta Treuhand-, Revisions- & Verwaltungs-Gesellschaft Somma & Lütolf, in Wohlen, Übernahme aller Aufträge, die in den Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Verwaltungsgesellschaft fallen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1962, Seite 2720). Neue Geschäftsadresse: Postplatz 3.

15. Juli 1966. Flüssige Brenn- und Treibstoffe. Tanktransport Niederlenz Hans Geiger, in Niederlenz. Inhaber dieser Firma ist Hans Geiger-von Weisscnfluh, von Winterthur, in Niederlenz. Transport flüssiger Brenn- und Treibstoffe. Bannholz 564.

15. Juli 1966. Buchdruckerei Tenger A.-G. Reinach, in Reinach, Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Erzeugnissen des Buchdrucks, Verlag von Zeitschriften (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1963, Seite 3686). Hans Rudolf Tenger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Ernst Tenger, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Juli 1966. Gips- und Stukkaturgeschäft, Baumaterialien. Bruno Fontana, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Bruno Fontana-Weber, von und in Wohlen (Aargau). Einzelunterschrift ist erteilt an Helen Fontana-Weber, von und in Wohlen (Aargau) (Ehefrau des Firmeninhabers). Gips- und Stukkaturgeschäft, Handel mit Baumaterialien. Bankweg 4.

15. Juli 1966. Milchgenossenschaft Hettenschwil, in Leuggern (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1966, Seite 1380). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1962 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Änderungen erfahren haben: Neben der bisherigen persönlichen, solidarischen und unbeschränkten Haftbarkeit der Mitglieder, sind diese im Verhältnis der eingelieferten Milch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

15 luglio 1966. Società anonima del Linoleum di Giubiasco (Svizzera), in Giubiasco (FUSC. del 26 gennaio 1966, N° 21, pagina 277). Le firme dei procuratori Adriano Altermatt e Emilio Guarneri sono estinte.

##### Ufficio di Faido

Complemento. Fumivia di Airolo (San Gottardo) SA, in Airolo (FUSC. del 21 luglio 1965, N° 167, pagina 2291). Tale società anonima notifica che l'assemblea degli obbligazionisti del 9 ottobre 1965 ha nominato Fulvio Mattei fu Giuseppe, da Osogna, in Locarno, nuovo consigliere di amministrazione senza firma.

##### Ufficio di Lugano

13 luglio 1966. Immobili, ecc. Alripa S.A., a Paradiso. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 luglio 1966. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi, la partecipazione a società similari ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: franchi 60 000, diviso in 60 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 24 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Zocchi, da Taverner-Torricella, in Paradiso. Recapito: Via Solparco 5, presso amministratore unico.

13 luglio 1966. Immobili, ecc. Valeinto S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 maggio 1966. Scopo: nella gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre nella costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione di immobili di qualsiasi genere e nell'esecuzione di operazioni finanziarie. La società può partecipare ad altre imprese svizzere od estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Italo Lamberti, di nazionalità italiana, in Olten, presidente; Pier Felice Barchi, da Arosio, in Bellinzona, membro, e Sergio Destefani, da Aranno, in Lugano, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Luvini 4, presso studio legale Barchi-Jorio-Furger-Crespi.

13 luglio 1966. Immobili, ecc. Angus S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1966. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, l'esplicazione di ogni altra attività e operazione, commerciale o finanziaria, necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente

liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, rispettivamente agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Viale S. Francini 15, presso lo studio legale dell'avv. G. De Pietri.

13 luglio 1966. Immobili, ecc. Immobiliare Rosmin S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1966. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo, l'esplicazione di ogni altra attività e operazione, commerciale o finanziaria, necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, rispettivamente per lettera raccomandata agli azionisti, se noti. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fausto Genazzini, da ed in Gandria. Recapito: Viale S. Francini 15, presso lo studio legale dell'avv. G. De Pietri.

14 luglio 1966. Elettrodomestici, ecc. Candor di Ziegler O., precedentemente a Viganello, compravendita elettrodomestici, ecc. (FUSC. del 25 giugno 1959, N° 144, pagina 1806). La ditta viene trasferita a Lugano, già domicilio del titolare. Il genere di commercio viene modificato in: compra-vendita elettrodomestici, lucidatrici, aspirapolveri, batti e lavatappeti, lavaggio per terzi. Via Dufour 11, angolo Via Berna.

14 luglio 1966. Immobili, ecc. Immo-Vera S.A., a Lugano, compra-vendita immobili, ecc. (FUSC. del 11 maggio 1962, N° 109, pagina 1388). Hans-Ruedi Walter, dimissionario non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Hugo Steiner, da Grossaffoltern (Berna), in Crans-sur-Sierre (Vallese).

14 luglio 1966. Lavori edili, ecc. Gilma S.A., a Lugano, lavori edili di sopra e sottostruttura, ecc. (FUSC. del 30 dicembre 1965, N° 305, pagina 4087). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 luglio 1966, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Guglielmo Pelli, presidente, che cessa di firmare quale amministratore unico; Mario Castelli, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), membro (nuovo), e Eugenio Talleri, da ed in Massagno, membro (nuovo); tutti con firma individuale.

14 luglio 1966. Sigarette, ecc. Franceseo Accetta, a Ponte Tresa, sigarette, tabacchi, ecc. (FUSC. del 15 giugno 1962, N° 137, pagina 1761). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

14 luglio 1966. Apparecchi radio-televisioni, ecc. Radio-Città T.V. S.A., precedentemente a Vezia, la compra, la vendita di apparecchi radio-televisivi, ecc. (FUSC. del 2 luglio 1965, N° 151, pagina 2076). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 giugno 1966, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: via Sorengo 8 (uffici propri).

14 luglio 1966. Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete, a Tesserete, società anonima (FUSC. del 12 ottobre 1962, N° 239, pagina 2923). D<sup>r</sup> Attilio Lucchini, già presidente, Dario Quadri, già segretario; Adriano Antonini, Aquilino Righinetti, Diego Rovelli e Costante Scalmanini, già membri non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Luigi Campana, da Valcolla, in Vacallo, presidente (nuovo); Stefano Antonini, vice-presidente (già iscritto); Elvezio Pasquali, da Pedrinete, in Lugano, segretario (nuovo); D<sup>r</sup> Renato Campana, da Valcolla, in Mendrisio, membro (nuovo); Mauro Riva, da Cagiallo, in Tesserete, membro (nuovo); Arnoldo Bertola, da Valcolla, in Tesserete, membro (nuovo); e Aldo Storni, da Lugaggia, in Winterthur, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o vice-presidente, con un altro membro, del consiglio d'amministrazione.

14 luglio 1966. Valorizzazione regioni sottosviluppate, ecc. SEMV Société d'exploration et mise en valeur, a Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 14 luglio 1966. Scopo: la società si prefigge di valorizzare regioni sottosviluppate o ancora non valorizzate, e ciò a mezzo di investimenti finanziari in genere, la promozione di costruzioni di abitazioni, alberghi, impianti industriali, strade, opere del genio civile; l'esecuzione di esplorazioni geo-minerarie, rilievi topografici e aereo fotografametrici, geologici e geofisici; lavori di progettazione; consulenze sul ramo. Essa potrà pure partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

15 luglio 1966. Prodotti manifatturati, ecc. Mereafinnee S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12 luglio 1966. Scopo: acquisto e vendita di prodotti manifatturati, operazioni di credito e finanziamento di vendite rateali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Gérard Ody, da ed in Ginevra, presidente, e Eugène Dietschi, da Soletta, in Ginevra, segretario, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Lucchini 5, presso studio avv. Franco Cattaneo.

#### Distretto di Mendrisio

13 luglio 1966. Partecipazioni. Megalim S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 11 luglio 1966. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Dott. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.



14 luglio 1966. Impresa costruzioni.

**Quadri Guido**, succursale di **Chiasso**, in Chiasso. Sotto questa ragione la ditta individuale «Quadri Guido», in Lugano, impresa costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura, lavori di intonaco e di gesso, pavimentazioni stradali, cemento armato, iscritta nel registro di commercio il 24 dicembre 1953 (FUSC. del 1° maggio 1962, N° 100, pagina 1273), ha creato una succursale a Chiasso. La succursale è impegnata dalla firma del titolare Guido Quadri, da Lugaggia, in Sala Capriasca. Impresa costruzioni, lavori di sopra e sottostruttura, lavori di intonaco e di gesso, pavimentazioni stradali, cemento armato. Via Alessandro Volta 5.

6 luglio 1966. Immobili.

**Vallechiara S.A.**, in Capolago. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 giugno 1966. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili e di terreni con o senza accessori, la partecipazione a imprese similari e a tutti gli affari economici e finanziari aventi un rapporto con il suo oggetto. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico nella persona di Aldo Bernasconi, da Riva San Vitale, in Capolago, con firma individuale. Recapito: c/o Aldo Bernasconi.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

13 juillet 1966. Produits isolants.

**M. Diémand**, à Cossonay-Gare, commune de Penthaz. Le chef de la maison est Michel Diémand, de La Neuveville (Berne), à Pully. Fabrication et vente de produits isolants et matériaux de construction. Cossonay-Gare (dans ses locaux).

14 juillet 1966. Combustibles.

**Robert Simond**, à Cossonay-Gare, rière Penthaz (FOSC. du 21 janvier 1964, page 207). Commerce de combustibles solides et liquides, huiles, pétroles et benzines. La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par Roger Simond, ci-après inscrit.

14 juillet 1966. Combustibles, benzines.

**Roger Simond**, à Cossonay-Gare, rière Penthaz. Le chef de la maison est Roger Simond, du Chenit, à Cossonay-Gare, rière Penthaz. Roger Simond reprend l'actif et le passif de la raison individuelle Robert Simond, à Cossonay-Gare, rière Penthaz, ci-dessus radiée. Commerce de combustibles solides et liquides, huiles, pétroles et benzines.

14 juillet 1966.

**Entreprise générale Charles Michaud S.A.**, à La Sarraz, entreprise générale du bâtiment, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1953, page 1230). Le capital social de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1966, la société a modifié ses statuts en conséquence. Le conseil d'administration est composé de Pierre Francfort, de Le Vaud, à La Sarraz; l'administrateur Charles Michaud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de l'administrateur Pierre Francfort. Le nouveau bureau est au domicile de l'administrateur Pierre Francfort, à La Sarraz.

##### Bureau de Cully

15 juillet 1966. Atelier de mécanique de précision.

**Microtransfert S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 26 avril 1965, page 1297). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Savigny. Les statuts originaux, qui portent la date du 31 mars 1965, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'un atelier de mécanique de précision, avec bureau technique pour l'extension de l'automatisation dans l'industrie horlogère et les autres branches industrielles en Suisse et à l'étranger, la continuation des affaires de la raison individuelle Jean Chabloy «Microtransfert», l'étude et la recherche de procédés par transfert ou microtransfert appropriés aux cas spéciaux, la construction de prototypes, la mise en valeur, la fabrication, la vente et l'installation de procédés et appareils automatisant les machines et presses de tous genres, l'acquisition et l'exploitation de brevets, procédés et licences de fabrication. La société peut acquérir des immeubles. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publicité qui est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Jean Chabloy, de Château-d'Oex, actuellement à Savigny. Il engage la société par sa signature individuelle. Nelly Chabloy, de Château-d'Oex, actuellement à Savigny, est fondée de pouvoirs. Elle engage également la société par sa signature individuelle. Locaux: Le Martinet, à Savigny.

15 juillet 1966. Immeubles.

**S.I. Le Martinet Joli S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 29 janvier 1965, page 317). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Savigny. Les statuts originaux, qui portent la date du 31 mars 1965, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur et la vente de tous immeubles et toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières, annexes ou connexes à son objet. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publicité de la société qui est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Jean Chabloy, de Château-d'Oex, actuellement à Savigny. Il engage la société par sa signature individuelle. Nelly Chabloy, de Château-d'Oex, actuellement à Savigny, est fondée de pouvoirs. Elle engage également la société par sa signature individuelle. Locaux: Le Martinet, à Savigny, chez «Microtransfert S.A.».

#### Bureau de Lausanne

13 juillet 1966. Ecoles de langues, fournitures scolaires.

**Diavox S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1966. But: l'exploitation d'une ou de plusieurs écoles de langues vivantes enseignées selon les méthodes les plus modernes, notamment selon la méthode audio-visuelle. La société a le droit d'acheter et de vendre toutes les marchandises et tout le matériel en rapport avec la diffusion de la connaissance d'une langue vivante, notamment les fournitures scolaires, livres, clichés, films, bandes sonores. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, libérées jusqu'à concurrence de fr. 40 000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Conseil: Philippe Jaques, de Lutry et Villelte, à Pully, président; René Martin, de Ste-Croix, à Lausanne, délégué et vice-président; Carlo Mercurio, de Corsier-sur-Vecvey, à Dachsen, et Eugène Jaquier, de Prahins, à Lausanne. Signature individuelle de l'administrateur-délégué et vice-président et signature collective à deux des autres administrateurs et de la fondée de procuration Simone Betty Martin-Romang, de Ste-Croix, à Lausanne. Bureaux: Place St-François 6 (chez le président).

14 juillet 1966. Produits pour la construction, etc.

**F. E. Paix «Interex»**, à Lausanne; représentation, distribution, achat et vente de produits industriels pour la construction, revêtements et matières plastiques, articles et marchandises de diverse nature (FOSC. du 7 mai 1962, page 1341). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1966. Garage, autos, etc.

**P. Nessi**, à Lausanne, garage et atelier de réparation à l'enseigne «Garage des Sports» (FOSC. du 27 août 1965, page 2673). Le titulaire complète son but: achat et vente de voitures neuves et d'occasion.

14 juillet 1966. Quincaillerie, photographie, textiles, etc.

**J. P. Wegmüller**, à Lausanne, articles de quincaillerie, outillage, photographie, radio-télévision, textiles (22 juin 1965, page 1957). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1966.

**Ecole de Secrétariat Mme M. Payot-Chappuis**, à Pully (FOSC. du 19 novembre 1964, page 3482). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 juillet 1966. Constructions métalliques, etc.

**Metallosa S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 6 juillet 1966. But: l'exécution de toutes constructions métalliques, ainsi que tous travaux de serrureries, ferronneries, ou similaires, intéressant le marché privé ou public en Suisse ou à l'étranger. La société pourra déposer tous brevets, diffuser ses produits sous toutes marques déposées ou non. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 7 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Kaiser, de Lausanne et Mogelsberg, à Lausanne. Bureaux: rue Caroline 2.

14 juillet 1966. Affaires immobilières.

**Bonsimor**, à Lausanne. Société coopérative. Date des statuts: 7 juillet 1966. But: favoriser les intérêts de ses membres, lesquels font partie de la société vaudoise des régisseurs et courtiers en immeubles et fonds de commerce, en leur permettant de conclure des affaires immobilières et hypothécaires dans l'exercice de leur profession sur la base d'une saine collaboration. A cet effet, la société crée une bourse immobilière. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: président, gérant, caissier et trois autres membres au plus, composée de: Philippe Chamot, de Morens, à Lausanne, président; Georges Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Genève, gérant; Pierre Chavannes, de Vevey, à Bassins, caissier; Jean-Pierre Clavel, d'Oulens-sous-Echallens, à Lausanne, et Jean Brunetto, de et à Pully. Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: Grand-Chêne 8 (chez Jacques Duboux).

14 juillet 1966.

**Banque de Prêts et de Participations S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 25 janvier 1966, page 265). Bureaux transférés à l'avenue de la Rasude 2.

14 juillet 1966. Agence de renseignements, etc.

**Belet et Curtet «ARPEC»**, à Lausanne, société en nom collectif, agence de renseignements privés, économiques et commerciaux, bureau de détectives privés (FOSC. du 31 mars 1966, page 1068). L'associé Jean-Pierre Curtet s'est retiré de la société dès le 30 juin 1966. La société est dissoute et radiée. L'associé Marcel Belet allié Chollet, du Mont-s-Lausanne, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle M. Belet, conformément à l'article 579 CO. Agence de renseignements privés, économiques et commerciaux, bureau de détectives privés. Rue Haldimand 6.

14 juillet 1966. Gérance d'hôtels, etc.

**Giveleo S.A.**, à Lausanne, l'exploitation et la gérance d'hôtels, restaurants, cafés, etc. (FOSC. du 11 janvier 1965, page 101). L'administrateur Marc-Henri Givel est démissionnaire; sa signature est radiée.

14 juillet 1966. Mise à disposition de personnel.

**ADIA Intérim extension étrangère S.A.**, à Lausanne, la mise à disposition au Danemark de personnel temporaire pour l'industrie, le commerce et les administrations (FOSC. du 14 octobre 1965, page 3223). Nouvelle raison: **ADIA (Danemark) S.A.** Nouveaux statuts: 12 juillet 1966.

15 juillet 1966. Vêtements et parures féminines.

**Bouchera S.A.**, à Lausanne, l'achat et la vente de vêtements et parures féminines (FOSC. du 11 février 1966, page 473). L'administratrice Maryse Delort est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Pierre Ghigghi, de France, à Lausanne, président; Ghislaine Gremion, de Le Chenit, à Ecublens (Vaud), et Josiane Dormond, d'Ollon, à Lausanne. Signature individuelle du président. Les autres administrateurs n'engagent pas la société.

15 juillet 1966.

**Compagnie Lainière S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 21 septembre 1962, page 2696). L'administrateur Michel Segard est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Christian Segard, de France, à Croix sur Roubaix (France).

15 juillet 1966. Viandes chevalines.

**Ernest Spuhler & fils S.A.**, à Lausanne, commerce de viandes chevalines en gros et mi-gros (FOSC. du 18 février 1966, page 553), dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

15 juillet 1966. Manteaux de fourrure, etc.

**Bogam S.A. (Bogam A.G.)**, à Renens, la confection, l'achat et la vente de manteaux de fourrure et de tous articles en fourrure (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1964, page 1704). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne, par suite de transfert de son siège à St-Gall (FOSC. du 12 juillet 1966, page 2245).



15 juillet 1966. Tabacs, journaux, jouets, etc.

**J. Iten**, à Lausanne. Chef de la maison: Joseph Iten, allié Pillonel, de Zoug, à Lausanne. Commerce de tabacs, journaux, jouets et articles souvenir. Avenue Ruchonnet 7.

15 juillet 1966. Pharmacie.

**Werner Müller**, à Lausanne. Chef de la maison: Werner Müller, allié Meichtry, de Wil et Mosnang, à Orbe. Procuration individuelle est conférée à Rita Bider, de Bâle, à Epalinges. Pharmacie. Avenue d'Ouchy 64.

15 juillet 1966.

**Société Immobilière Le Goëland B**, à Lausanne (FOSC. du 11 décembre 1950, page 3169). Bureaux transférés: Place St-François 12 bis (chez gérance J. G. Wanner).

#### Bureau de Moudon

15 juillet 1966. Installations électriques, etc.

**W. Rothen**, à Moudon. Le chef de la maison est Willy Rothen, de Wahlern (Berne), à Moudon. Bureau d'études et entreprise générale d'installations électriques, eaux, chauffages. Route d'Yverdon.

#### Bureau d'Orbe

15 juillet 1966.

**Société Foncière d'Orbe**, à Orbe, société anonyme (FOSC. N° 189 du 15 août 1963, page 2377). Le président Georges Meyer est décédé, ses pouvoirs sont éteints et sa signature radiée. Est nommé en remplacement: Raymond Matthey, anciennement secrétaire, dont les pouvoirs sont modifiés en ce sens. Nouveau secrétaire est Pierre Filliol, de Genève et Miltôdi (Glaris), à Orbe. Membre est Alfred Jaton (déjà inscrit). La société est engagée par la signature de deux membres du conseil d'administration.

#### Bureau de Payerne

15 juillet 1966. Installations électriques, etc.

**A. Coucet**, précédemment à Avenches (FOSC. du 14 juin 1966, page 1931). La maison a transféré son siège à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est André Coucet, de et à Corcelles-près-Payerne. Installations électriques (force et lumière), construction de tableaux industriels.

#### Bureau de Rolle

14 juillet 1966. Articles électroniques et électrotechniques.

**Ellon S. à r. l. (Ellon GmbH) (Ellon Comp. with ldt. liability)**, à Rolle, société à responsabilité limitée, tout commerce spécialement dans la branche de l'électronique et dans celle de l'électrotechnique et la mécanique de précision (FOSC. du 17 décembre 1965, page 3952). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Rolle par suite de transfert du siège de la société à Vevey (FOSC. du 11 juillet 1966, page 2231).

15 juin 1966. Maréchalerie, serrurerie.

**M. Brändli**, à Rolle, maréchalerie, serrurerie, machines agricoles (FOSC. du 24 décembre 1952, N° 302, page 3154). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

15 juillet 1966. Epicerie, mercerie.

**T. Verazzi-Maurer**, à Perroy, épicerie, mercerie, tabacs (FOSC. du 4 février page 328). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 juillet 1966. Charpenterie-menuiserie.

**Gustave Chabloz**, à Bursins, charpenterie-menuiserie (FOSC. du 4 février 1958, N° 28, page 328). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Marc Chabloz», à Bursins, ci-après inscrite.

15 juillet 1966. Charpenterie-menuiserie.

**Marc Chabloz**, à Bursins. Le chef de la maison est Marc Chabloz, de Vaugondry, à Bursins. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Gustave Chabloz», à Bursins, ci-dessus radiée. Charpenterie-menuiserie, à Bursins, au village.

#### Bureau du Sentier

13 juillet 1966. Transports.

**P. Jetzer**, au Brassus, commune du Chenit, entreprise de transports (FOSC. du 14 mars 1962, N° 61, page 777). Par jugement du 2 mai 1966 le président du Tribunal de La Vallée a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. La raison est modifiée en **P. Jetzer en liquidation concordataire**. La commission de liquidation est composée d'Agénor Rochat, président, de l'Abbaye et du Lieu, aux Bioux (L'Abbaye), lequel signe individuellement; de Georges Carlin, de l'Abbaye, au Rocheray (Le Chenit); Fernand Lecoutre et Pierre Simond, tous deux du Chenit et au Brassus (Le Chenit), ces derniers sans droit à la signature. La signature du chef de la maison est éteinte. Adresse actuelle: Office des poursuites au Sentier.

14 juillet 1966. Sellerie, tapisserie, meubles.

**A. Juriens**, au Brassus, commune du Chenit. Le chef de cette maison est Armand Juriens allié Golaz, de Villars-le-Terroir, au Brassus, commune du Chenit. Sellerie, tapisserie, commerce de meubles et rideaux.

#### Bureau de Vevey

14 juillet 1966.

**Nestlé's Products Limited**, à Nassau, Iles des Bahamas, succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC. du 11 novembre 1965, page 3550), société anonyme avec siège principal à Nassau (Bahamas). Alan G. Knowles, de Grande Bretagne, à Nassau (Bahamas), et George R. Menoud, de Vuisternens-devant-Romont, à Nassau (Bahamas), sont administrateurs, sans signature. (Siège: La Tour-de-Peilz).

14 juillet 1966. Serrurerie.

**J.P. Mottaz**, à Corsier-sur-Vevey, serrurerie (FOSC. du 15 décembre 1965, page 3930). Procuration individuelle est conférée à Marcel Ruetschi, de Gipf-Oberfrick (Argovie), à Corsier-sur-Vevey.

14 juillet 1966. Immeubles.

**Henry's S.A.**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 juin 1966, page 1997). Les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication par décision de l'assemblée générale du 29 juin 1966. L'administrateur Lucien Méroz, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Francis Lädermann, de et à Genève, est président; Jean Baumberger, de Genève, à Onex (Genève), est administrateur. Les administrateurs signent individuellement.

#### Bureau d'Yverdon

5 juillet 1966. Maçonnerie, carrelage.

**Perdrisat Frères**, à Pomy, société en nom collectif (FOSC. du 13 mai 1958, page 1324), entreprise de maçonnerie et carrelage. L'associé Emile Perdrisat étant décédé, la société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1964. L'actif et le

passif sont repris par l'associé René Perdrisat avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> juillet 1964. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 juillet 1966.

**René Perdrisat**, à Pomy. Le chef de la maison est René Perdrisat, fils d'Auguste, d'Onnens, à Pomy. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif Perdrisat Frères à Pomy, radiée, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> juillet 1964. Entreprise de maçonnerie et de carrelage.

14 juillet 1966. Bureau fiduciaire, etc.

**Figureux S.A.**, à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 4 juillet 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un bureau fiduciaire et de révision comptables et pour objet la continuation des affaires de la fiduciaire exploitée jusqu'ici par Fidely Rapin, à Yverdon, Rue du Casino 1. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou céder des entreprises semblables ou similaires et se charger d'expertises, de mandats. Le capital social de Fr. 50 000 est divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune nominatives, entièrement libérées par des apports en nature. Il a été fait apport à la société par Fidely Rapin des éléments actifs se rapportant à son activité fiduciaire et qu'il exerce actuellement à Yverdon. Cet apport est effectué avec effets rétroactifs au 1<sup>er</sup> janvier 1966 et comporte tous les droits et obligations y afférents dès cette date. Il a lieu sur la base d'un bilan établi à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1966 annexé aux statuts accusant un actif de Fr. 78 015.42 (débiteurs, matériel d'exploitation, véhicules, fonds de commerce). Cet apport a été accepté pour le prix de Fr. 78 000 contre remise de 40 actions de Fr. 1000 entièrement libérées. Le solde de Fr. 38 000 sera inscrit dans les livres de la société sur un compte courant créancier. La société ne reprend pas d'autres actifs de Fidely Rapin et pas de passif. En outre il a été fait apport, d'une voiture automobile, marque Opel d'une valeur de Fr. 10 000. Cet apport a été accepté pour Fr. 10 000 en compensation duquel il est remis à l'apporteur 10 actions de Fr. 1000 entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres, composé de: Fidely Rapin, de Corcelles près Payerne, à Grandson, président et de Roger Freymoud, de Saint-Cierges, à Yverdon, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue du Casino 1.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

14 juillet 1966. Immeubles.

**La Madraque Verbier S.A.**, à Bagnes. Selon statuts et actes authentiques de fondation et d'apport du 6 juin 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme visant l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation et la gérance d'immeubles, et toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Est apporté à la société l'article 43278 a de Bagnes, pré et chalet à Pretaires, pour le prix de Fr. 276 500 en paiement partiel duquel sont remises à l'apporteur, au pair, 98 actions de Fr. 500 de la société, entièrement libérées. Le capital social de Fr. 50 000, entièrement libéré, est divisé en 100 actions de Fr. 500 au porteur. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Pierre Dorsaz, de Sion, à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Bureaux: Verbier, chez Pierre Dorsaz.

15 juillet 1966. Horlogerie, etc.

**Mondial Globex S.A.**, à Leytron. Selon acte authentique et statuts du 16 mai 1966, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant la fabrication, l'achat et la vente de toute pièce d'horlogerie et de mécanique de précision, l'exploitation, la gérance de toute fabrique s'adonnant à une activité horlogère ou de mécanique de précision, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions en relation avec le but. Le capital social de fr. 100 000, entièrement versé, est divisé en 100 actions, au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus, et par la Feuille officielle suisse du commerce et le Bulletin officiel du Canton du Valais, qui sont les organes sociaux de publicité. L'administration se compose de 1 à 4 membres, actuellement de Max Finger, de et à Genève, président; Antoine Roduit, de et à Leytron, vice-président et secrétaire, et Raymond Chatelain, de Neuchâtel, à Seyssel (Haute-Savoie), qui signent tous individuellement.

#### Bureau de Sion

13 juillet 1966.

**Caisse de Crédit Mutuel de Sion**, à Sion (FOSC. du 29 septembre 1964, N° 226, page 2924). Le secrétaire Maurice Germanier est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau secrétaire est Paul Mudry, de Lens, à Sion. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

13 juillet 1966. Grands magasins.

**A La Porte Neuve S.A.**, à Sion, exploitation de grands magasins (FOSC. du 13 avril 1955, N° 85, page 957). Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration avec signature collective à deux: Jean Nordmann, de Seuzach, à Fribourg, secrétaire; Gérard Nordmann, de et à Genève. Robert Nordmann, président (inscrit); le nouveau membre Gérard Nordmann, ainsi que André Nordmann (inscrit) et le secrétaire Jean Nordmann (nouveau) ne signent pas entre eux.

14 juillet 1966. Matériel pour le traitement de produits alimentaires.

**W. P. de Stoutz**, à Sion. Le chef de cette maison est William-Patrick de Stoutz, de Genève, à Sion. Fabrication et vente de matériel pour le traitement de produits alimentaires, sous l'enseigne «Ets. Actimonde», avenue Ritz 24.

15 juillet 1966. Meubles.

**Yvonne et Henri Blanc**, à Sion (FOSC. du 27 février 1963, N° 48, page 599), exploitation d'un magasin de meubles, société en nom collectif. Par jugement du 15 juin 1966, le Tribunal de Sion a déclaré la société en état de faillite.

15 juillet 1966.

**Centre Sédunois de Pasteurisation Sion**, à Sion (FOSC. du 27 juillet 1961, N° 173, page 2202), société coopérative. En assemblée générale du 14 mai 1966, cette société a pris acte de la démission d'Albert Dubuis, dont les pouvoirs sont radiés. Joseph Varône, de et à Pont de Bramois-sur-Sion, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du directeur.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

12 juillet 1966. Eléments électriques.

**FASEC S.A. (FASEC A.G.)**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 12 juillet 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la recherche et le développement, la fabrication et la vente d'éléments électroniques de la physique du corps solide. Le capital social est de Fr. 10 000 000, divisé en 10 000 actions de Fr. 1 000 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de Fr. 2 000 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 7 membres au moins, actuellement de: Léo DuPasquier, de et à Neuchâtel, président; Jurg J. Schwenner, de Berne, à Zurich, vice-président; Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive (Neuchâtel); Johan van der Linde, de nationalité hollandaise, à Forch (Zurich); Henrik Jan Lindenhovius, de nationalité hollandaise, à Eindhoven (Hollande); Antonie Adriaan Opstelten, de nationalité hollandaise, à Son (Hollande); Rudolf Schüpbach, de Thun et Steffisburg (Berne); à Baden (Argovie); Georg Weber, de Winterthur, à Zoug; Johannes van Wulfften Palthe, de nationalité hollandaise, à Eindhoven (Hollande). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de l'administrateur Gérard Bauer. Locaux: Rue Pourtalès 2.

15 juillet 1966. Porcelaine, verrerie.

**Franz Arn**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Franz Arn, de Bütigen (Berne), à Neuchâtel, séparé de biens de Elisabeth née Schüpbach. Importation et vente de porcelaine, verrerie et couverts de table. La procuration avec signature individuelle est conférée à Elisabeth Arn née Schüpbach, séparée de biens de Franz, de Bütigen (Berne), à Neuchâtel. Rue de la Vy d'Etra 38.

15 juillet 1966. Immeubles.

**Proinver S.A.**, à Neuchâtel, acquisition gestion et vente de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC. du 9 février 1961, N° 33, page 410). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juillet 1966, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Proinver S.A. en liquidation**. Jean-François Merlotti, de et à Neuchâtel, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. Par suite de décès, Ludwig Albert von Steiger, n'est plus administrateur. Sa signature est radiée.

15 juillet 1966.

**Union de Banques Suisses**, succursale de Neuchâtel, société anonyme ayant son siège principal à Zurich (FOSC. du 16 juin 1965, N° 137, page 1895). Dr Charles Zoelly n'est plus vice-président du conseil d'administration; il reste membre du conseil d'administration avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements. Ernest Schmidheiny, de Balgach et Céligny, à Céligny, membre du conseil d'administration, devient vice-président avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

## Genève - Genève - Ginevra

14 juillet 1966.

**Banque Sudatlantique**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 avril 1966, page 1189). Baldomero-G. de Biedma et Hans-Werner Rinke ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Eenhoorn, des Pays-Bas, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 juillet 1966. Maçonnerie, etc.

**Max Blattner**, à Carouge, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC. du 21 juillet 1965, page 2294). Nouveau siège de la maison et domicile du chef de la maison: Veyrier, 5, chemin des Bois.

14 juillet 1966.

**Société Immobilière du Château de Bellerive**, à Collonge-Bellerive, société anonyme (FOSC. du 10 juin 1941, page 1123). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 7 juillet 1966. Francis Colliard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Piffaretti, de Novazzano (Tessin), à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Ewi.

14 juillet 1966. Produits cosmétiques, etc.

**Oree**, à Genève, exécution de recherches d'études et de contrôle concernant la fabrication, la vente et la publicité de produits cosmétiques, etc., société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2774). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 5 juillet 1966. Adresse: 70, route du Pont-Butin.

14 juillet 1966. Immeubles.

**Transtour Invest**, à Meyrin, achat et vente d'immeubles, société anonyme (FOSC. du 29 juin 1966, page 2101). Vreni Wunderlin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Vinzenz Kalbermatten, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

14 juillet 1966. Produits chimiques, etc.

**Utileo SA**, à Lausanne (FOSC. du 24 septembre 1964, page 2879). Nouveau siège: Chêne-Bourg. Statuts du 13 septembre 1961, modifiés le 23 mai 1961. Nouveaux statuts du 6 juillet 1966. But modifié: importation, exportation, achat, vente, représentation de tous produits chimiques et autres, matières premières et articles manufacturés ou non. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucie Jeannot, de Travers (Neuchâtel), à Chêne-Bourg, administratrice unique avec signature individuelle (inscrite). Adresse: 19, chemin de Sous-Moulin, chez Lucie Jeannot.

14 juillet 1966. Fournitures dentaires.

**Medidenta AG**, à Genève, succursale de «Medidenta AG», à Saint-Gall, société anonyme inscrite au registre du canton de Saint-Gall (FOSC. du 18 mai 1966, page 1632). But social: vente de fournitures dentaires. Signature: individuelle des administrateurs Alfred Egli, de et à Rüslikon (Zurich), président, et Max Münch, de Birwinken (Thurgovie), à Teufen (Appenzel Rh. ext.). Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Frédéric Suter, de Zurich, à Carouge, gérant de la succursale. Adresse: 17, rue du Cendrier.

14 juillet 1966.

**Inter Promotion et Publicité SA**, à Genève (FOSC. du 22 novembre 1963, page 3326). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 5 juillet 1966. Nouvelle adresse: 70, route du Pont-Butin.

14 juillet 1966.

**Commercial, Industrial and Investment Services**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mars 1965, page 958). Nouvelle adresse: 7, quai Charles-Page, chez Raoul Olivier.

15 juillet 1966. Pierres précieuses, etc.

**«Avanlim» O. Jakobovits**, à Genève, pierres précieuses, etc. (FOSC. du 10 décembre 1965, page 3882). Le chef de la maison Oscar Jakobovits et sa femme Jehudith née Zucker sont soumis au régime de la séparation de biens.

15 juillet 1966.

**Charles Schaller «Tapis Moquette»**, à Genève, en faillite (FOSC. du 30 août 1965, page 2692). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

15 juillet 1966. Hôtel-restaurant, etc.

**H. Bürgin**, à Collonge-Bellerive, exploitation d'un hôtel-restaurant-tea-room à l'enseigne «La Riviera» (FOSC. du 28 novembre 1958, page 3178). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 juillet 1966.

**Société Immobilière de Varembe-Jura**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 août 1963, page 2106). Les biens de la société ont été repris par l'Etat de Genève. Elle est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

15 juillet 1966. Quincaillerie, etc.

**Bottelli et Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1966. Associés: Attilio Bottelli, de Carouge, à Genève, et Roland Bottelli, de Genève, à Lancy, séparé de biens de Rita-Georgette née Chatelanat. Quincaillerie, fournitures industrielles soit machines, outillage, articles de ménage, fer et matériaux de construction. 9, rue Caroline.

15 juillet 1966.

**Compagnie Aramayo de Mines en Bolivie SA**, à Genève (FOSC. du 30 mars 1965, page 998). La procuration de Roger Mallet est radiée. André Barbey, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 juillet 1966.

**Banque Hassan SA**, à Genève (FOSC. du 24 décembre 1965, page 4028). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 1 400 000.

15 juillet 1966.

**Société Immobilière Acacias-Raccordement**, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**SI Avully-Rhône**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Champel Les Cèdres**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Route de Drize N° 5**, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière des Eaux-Belles**, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Route de Florissant N° 66**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Iberis**, à Grand-Saconnex, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Lancy-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière de la Nouvelle Poste de Chêne-Bourg**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société anonyme Immobilière Sautter-Philosophes**, à Genève (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Versoix-Résidence SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

**Société Immobilière Voltaire-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 mai 1966, page 1719);

L'administrateur Jean Raymond, président (inscrit), est maintenant domicilié à Veyrier.

15 juillet 1966. Bâtiments, etc.

**Edmond Dunoyer SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC. du 29 juin 1962, page 1910). Signature collective à deux a été conférée à Serge Falcicola, de Chêne-Bougeries, à Meyrin, directeur.

15 juillet 1966. Produits manufacturés, etc.

**Bonnier Inter SA**, à Genève, importation de tous produits manufacturés, etc. (FOSC. du 5 mars 1965, page 697). Henry Munz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Joakim Bonnier, de Suède, à Arzier (Vaud), président; André Pflyffer d'Altshofen, de Lucerne, à Genève, secrétaire, et Anne-Marie Oberson, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pflyffer, avocat.

15 juillet 1966. Participation.

**Esso Mediterranean Inc, Wilmington, Geneva Division**, à Genève, participation financière à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 21 juin 1965, page 1945), succursale de «Esso Mediterranean Inc, société anonyme à Wilmington (Comté de New Castle, Delaware, USA). Nouvelle raison sociale: «Esso Africa Inc». Acte constitutif (Certificate of Incorporation) modifié le 14 avril 1966. Nouvelle raison de commerce de la succursale: **Esso Africa Inc, Wilmington, Geneva Division**.

15 juillet 1966.

**Société des Forres Motrices de Chaney-Pougny**, à Chancy, société anonyme (FOSC. du 28 juin 1966, page 2090). Henry Gros (décédé) et Robert-Jacques Gaulis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Yves Maunoir, de et à Genève, et Pierre Chamorel, d'Ollon (Vaud), à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 juillet 1966.

**Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève (FOSC. du 23 février 1966, page 612), succursale de «Intercontinental Hotels Corporation», société anonyme à Wilmington (Delaware, USA). Les pouvoirs de Charles-W. Trippe et d'André-M. Hamburger sont radiés.

15 juillet 1966.

**Société Immobilière Montchoisy-Pare B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1977). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Terraz, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue de la Cité 1, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

15 juillet 1966.

**Société Immobilière Montchoisy-Pare C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1977). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur;



ses pouvoirs sont radiés. Charles Terraz, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue de la Cité 1, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

15 juillet 1966.

Société Immobilière Rue de Lausanne 68, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1963, page 3026). Yves Maitre (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Terraz, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Rue de la Cité 1, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

15 juillet 1966.

Union de Banques Suisses, à Genève (FOSC. du 10 mai 1966, page 1531), succursale de «Schweizerische Bankgesellschaft», à Zurich, société anonyme. L'administrateur Charles Zoelly (inscrit) n'est plus vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Ernst Schmidheiny, de et à Céligny, membre et vice-président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

15 juillet 1966.

Executive Jet Aviation SA, à Meyrin (FOSC. du 10 mai 1966, page 1532). Capital porté de Fr. 250 000 à Fr. 430 000 par l'émission de 54 actions de Fr. 1000, au porteur, et 126 actions de Fr. 1000, nominatives. Capital: Fr. 430 000, entièrement versé, divisé en 129 actions de Fr. 1000 au porteur, et 301 actions de Fr. 1000, nominatives. Bons de jouissance: émission de 570 bons de Fr. 1000, au porteur, donnant droit à une portion du bénéfice net et à une part du produit de la liquidation. Nouveaux statuts du 5 juillet 1966.

15 juillet 1966. Produits pharmaceutiques, etc.

«Galenopharm» J. L. Buchs, à Genève, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques et cosmétiques (FOSC. du 6 février 1961, page 371). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 juillet 1966. Produits pharmaceutiques, etc.

Galenopharm SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 juillet 1966. But: commerce, achat, vente, représentation et fabrication de tous produits destinés à être vendus en pharmacie, ainsi que de tous produits destinés aux laboratoires d'analyses d'applications médicales ou techniques. Capital: Fr. 500 000 entièrement versé, divisé en 500 actions de Fr. 100, nominatives. Apport en nature: divers actifs, soit débiteurs, mobilier, marchandises et emballages, de la maison exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Galenopharm» J. L. Buchs, à Genève, selon inventaires du 8 juillet 1966, pour Fr. 52 114.33, montant imputé sur le capital à concurrence de Fr. 49 800, le solde de Fr. 2314.33 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Buchs, de Genève, à Carouge, président; Florian Verdon, de Dompierre (Fribourg), à Lausanne, secrétaire, et Georges Angyal, apatride, à Genève; Signature: individuelle de l'administrateur Jean-Louis Buchs. Adresse: Rue du Vicair Savoyard 12.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Obligation zu Fr. 5000.— der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Nr. 605362, fällig am 16. eventuell 19. November 1966.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 23. Januar 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

(552<sup>9</sup>)

5000 Aarau, den 20. Juli 1966

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 14 600.— vom 23. Februar 1922 und 7. Mai 1937, Belege Serie I, Nr. 7592 und III Nr. 4651, lautend zugunsten der Gewerbekasse in Bern, haftend im dritten Rang auf der Besitzung Cäcilienstrasse 59 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1575, Kreis III, des Charles Louis Sallaz bzw. nun dessen Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(556<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 20. Juli 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2500.—, vom 3. September 1946, Belege Serie II, Nr. 4324, lautend zugunsten des Otto Breehbühl, gewesener Schuhmachermeister, haftend im vierten Rang auf der Besitzung Steinbruchweg 24, Ostermündigen, Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 2726, des Emil Rüfenacht, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(557<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 20. Juli 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief Nr. 4 von Fr. 10 000.—, vom 1. Juli 1926, Belege Serie II, Nr. 3501, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 3400.—, vom 8. November 1933, Belege Serie III, Nr. 2021, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe lautend zugunsten des Ernst Bühler und haftend auf der Liegenschaft Pappelweg 5 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 690, Kreis V, der Einwohnergemeinde Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(558<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 21. Juli 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 1500.— datiert den 16. Mai 1923 im 3. Rang, haftend auf Kat. Nr. 3656 in der Gemeinde Balterswil, eingetragen unter Pfd. Bd. 13/88/44. Ursprünglicher Schuldner: Ernst Schwager, Schifflicker, geb. 1886, von und in Balterswil.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation beim Gerichtspräsidentium Mönchwilien vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

(519<sup>9</sup>)

8363 Biehelsee, den 18. Juli 1966

Gerichtspräsident Mönchwilien

Es wird vermisst:

Eigentimer-Schuldbrief von Fr. 6500.— lautend laut Grundbuch zu Gunsten der nun verstorbenen Frau Wwe. Marie Schwab-Winkelmann, von und in Siselen, eingetragen am 15. Juli 1936, Beleg 1/2667, lastend im I. Rang, auf den Parzellen Siselen, Grundbuchblatt Nrn. 1878, 1881, 1882, 1883, 1881, 1895, 1928 und 1940 der obgenannten Gläubigerin bzw. ihrer Erbengemeinschaft.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt Erlach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(553<sup>9</sup>)

3235 Erlach, den 20. Juli 1966

Der n. o. Gerichtspräsident:  
Aehersold

Es werden vermisst:

3% Schweizerische Eisenbahnrenten 1890, Nrn. 180, 210, 701, 1508, 2861, 2621, 2622, 5766, 6186, 10031, mit Zinscoupons ab 1. September 1965.

Der Inhaber der genannten Titel wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

(559<sup>9</sup>)

6010 Kriens, 20. Juli 1966

Der Amtsgerichtspräsident  
von Luzern-Land:  
Dr. Glanzmann

Es werden vermisst:

32 Inhaber-Prioritätsaktien der Schwyzer Strassenbahnen AG., Schwyz, zu nom. Fr. 500.—, mit Dividenden-Couponbogen, Emissionsjahr 1914, Nrn. 301 und 507;

5 Inhaber-Prioritätsaktien der Schwyzer Strassenbahnen AG., Schwyz, zu nom. Fr. 500.—, ohne Dividenden-Couponbogen, Emissionsjahr 1914, Nrn. 4, 34, 123, 124, 147, 148, 219, 220, 283, 284, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 348, 375, 376, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 509, 510, 518, 558;

8 Namenaktien der Automobil AG., Schwyz, zu Fr. 500.—, Emissionsjahr 1933, ohne Dividenden-Couponbogen, Nrn. 85, 86, 87, 88, 122, 149, 150, 152;

1 Namenaktie der Automobil AG., Schwyz, zu Fr. 500.—, ohne Dividenden-Couponbogen, Emissionsjahr 1944, Nr. 206.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese der unterfertigten Amtsstelle innert einem Jahr vorzuweisen, ansonst erfolgt die Kraftloserklärung.

(551<sup>9</sup>)

6430 Schwyz, 19. Juli 1966

Die Bezirksgerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 7. Februar 1928, Fr. 7900.—, Belege Serie II, Nr. 289, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1374, einer Besitzung am Sonnenweg, des Arbenz-Müller Wilhelm, Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

(550<sup>9</sup>)

3600 Thun, den 18. Juli 1966

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes werden hiermit folgende Schuldurkunden als vermisst aufgerufen:

- Schuldbrief von 500.— Gulden, ausgestellt am Martini 1827, lautend auf Hans Jakob Baehmann, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 7/417; erster Gläubiger Frau Bürkli, geb. Gossweiler, in Zürich, letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 247 II;
- Schuldbrief von 100.— Gulden, ausgestellt am Maytag 1792, lautend auf Caspar Baumberger, von Fällanden, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 3/267; erster Gläubiger Johannes Leemann, in Hegibach, letzter bekannter Gläubiger Seckelmeister Landolten sel., Erben in der Enge;
- Schuldbrief von 200.— Gulden, ausgestellt am Martini 1830, lautend auf Jakob Bachmann Heinrich des Gemeindeamanns sel., Sohn zu Fällanden, lastend auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 8/193; erster Gläubiger Stadtrath Conrad Meyer auf dem Reih in Zürich, letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 247 II;
- Schuldbrief von Fr. 600.—, ausgestellt am 5. April 1911, lautend auf Johannes Baehmann, geb. 1854, lastend im ersten Rang auf Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 20/337; am 20. Juli 1911 der Schweiz. Volksbank in Winterthur aushingegen; letzter bekannter Gläubiger Schweiz. Volksbank in Winterthur;
- Schuldbrief von Fr. 1500.—, ausgestellt am 24. April 1896, lautend auf Johann Jakob Bachmann von der Zelg, Fällanden, lastend im ersten Rang auf Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 18/511; am 9. Oktober 1896 aushingegen am Dr. Hirzel, Zürich; letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 216 II;
- Inhaberschuldbrief von Fr. 1300.—, ausgestellt am 30. Juli 1918, lautend auf Johann Bachmann, geb. 1886, von und in Zelg-Fällanden, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 21/310; am 11. Dezember 1918 der Zürcher Kantonalbank in Zürich aushingegen, zugleich letzter bekannter Inhaber und Gläubiger.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu erstatten. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden kraftlos erklärt.

8610 Uster, den 23. November 1965.

(11<sup>9</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Uster



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 218046. Date de dépôt: 16 juin 1966, 6 h.  
 Unione Farmaceutica S.A., via San Gottardo 3, Lugano (Tessin).  
 Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 115392. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 mars 1966.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**AGURIN**

Nr. 218047. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1966, 20 Uhr.  
 «ARIDO-Versandhaus» Frau Irma Poltera-Feldmann, Goethestrasse 61, St. Gallen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 117055. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1966 an.

Chemisch-technische und kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 1 bis 5)

**ARIDO**

N° 218048. Date de dépôt: 17 juin 1966, 16 h.  
 Montres Selza Co. S.A., 28, rue du Faucon, Bienne.  
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113619. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1965.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronographes, chronomètres, montres-calendriers, montres-stop, montres de voyage, montres de poche, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

**ALEGRO**

N° 218049. Date de dépôt: 17 juin 1966, 16 h.  
 Montres Selza Co. S.A., 28, rue du Faucon, Bienne.  
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113620. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1965.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronographes, chronomètres, montres-calendriers, montres-stop, montres de voyage, montres de poche, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

**DUREX**

N° 218050. Date de dépôt: 17 juin 1966, 16 h.  
 Montres Selza Co. S.A., 28, rue du Faucon, Bienne.  
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113623. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1965.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronographes, chronomètres, montres-calendriers, montres-stop, montres de voyage, montres de poche, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

**SYNTAX**

N° 218051. Date de dépôt: 17 juin 1966, 20 h.  
 Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.  
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 115122. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 avril 1966.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**TETILAN**

Nr. 218052. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1966, 19 Uhr.  
 Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil, Binningerstrasse 95, Allschwil (Basel-Landschaft). — Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**DR. GROSSMANN AG,  
PHARMACA**

Nr. 218053. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 20 Uhr.  
 Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
 Fabrikation und Handel.

Suppen, Bouillons, Saucen, Aromas. (Int. Kl. 29, 30)

**FROYCO**

N° 218054. Date de dépôt: 7 octobre 1965, 22 h.  
 Smufa S.A., 2, Grand-Pont, Lausanne. — Fabrication et commerce.  
 Transmission de la marque internationale N° 295667 de la Société de Marques de l'Union Française, Casablanca (Maroc).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

**AEROCOLYL**

N° 218055. Date de dépôt: 7 octobre 1965, 22 h.  
 Smufa S.A., 2, Grand-Pont, Lausanne. — Fabrication et commerce.  
 Transmission de la marque internationale N° 295668 de la Société de Marques de l'Union Française, Casablanca (Maroc).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

**AMPHOSTABYL**

N° 218056. Date de dépôt: 7 octobre 1965, 22 h.  
 Smufa S.A., 2, Grand-Pont, Lausanne. — Fabrication et commerce.  
 Transmission de la marque internationale N° 295669 de la Société de Marques de l'Union Française, Casablanca (Maroc).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

**ANTALGYL DU DR MOITY**

N° 218057. Date de dépôt: 7 octobre 1965, 22 h.  
 Smufa S.A., 2, Grand-Pont, Lausanne. — Fabrication et commerce.  
 Transmission de la marque internationale N° 295666 de la Société de Marques de l'Union Française, Casablanca (Maroc).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

**CALYPTOPHEDRYL**

N° 218058. Date de dépôt: 7 octobre 1965, 22 h.  
 Smufa S.A., 2, Grand-Pont, Lausanne. — Fabrication et commerce.  
 Transmission de la marque internationale N° 295670 de la Société de Marques de l'Union Française, Casablanca (Maroc).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

**STRONGENOL  
DU DOCTEUR MOITY**

Nr. 218059. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 19 Uhr.  
 United Biscuits Limited, auch handels-treibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, Macfarlane, Lang & Co., William Crawford & Sons und William Macdonald & Sons (Biscuits), 12, Hope Street, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien).  
 Fabrikation und Handel.

Biskuits, Keks, Kleingebäck, feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

**CORAL STIX**

Nr. 218060. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 19 Uhr.  
 United Biscuits Limited, auch handels-treibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, Macfarlane, Lang & Co., William Crawford & Sons und William Macdonald & Sons (Biscuits), 12, Hope Street, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien).  
 Fabrikation und Handel.

Biskuits, Keks, Kleingebäck, feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

**SEAHORSES**

Nr. 218061. Hinterlegungsdatum: 2. März 1966, 18 Uhr. United Biscuits Limited, auch handelstreibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, Macfarlane, Lang & Co., William Crawford & Sons und William Macdonald & Sons (Biscuits), 12, Hope Street, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Biskuits, Kekes, Kleingebäck, feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

## BANDIT

Nr. 218062. Hinterlegungsdatum: 2. März 1966, 18 Uhr. United Biscuits Limited, auch handelstreibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, Macfarlane, Lang & Co., William Crawford & Sons und William Macdonald & Sons (Biscuits), 12, Hope Street, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Biskuits, Kekes, Kleingebäck, feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

## PENGUIN

Nr. 218063. Hinterlegungsdatum: 2. März 1966, 18 Uhr. United Biscuits Limited, auch handelstreibend unter den Firmabezeichnungen McVitie & Price, Macfarlane, Lang & Co., William Crawford & Sons und William Macdonald & Sons (Biscuits), 12, Hope Street, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Biskuits, Kekes, Kleingebäck, feines Mehlgebäck. (Int. Kl. 30)

## TAXI

N° 218064. Date de dépôt: 25 février 1966, 18 h. Skefram Limited, 11, Ironmonger Lane, Londres E.C.2 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Paliers à billes, à rouleaux cylindriques, à rouleaux coniques et à rouleaux sphériques et leurs parties. (Cl. int. 7)

## SKEFRAM

Nr. 218065. Hinterlegungsdatum: 8. März 1966, 18 Uhr. I.B.E. Limited, Dundee Road, Trading Estate, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Strassenbaumaterial, Asphalt, Teer und Bitumen. (Int. Kl. 19)

## BITUPAVE

Nr. 218066. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 18 Uhr. Pure Spring (Canada) Limited, 25 Aberdeen Street, Ottawa 1 (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Getränke mit und ohne Kohlensäuregehalt. (Int. Kl. 32, 33)

## BRIO CHINOTTO

Nr. 218067. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 18 Uhr. American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Futtermittel. (Int. Kl. 5, 31)

## PAYZONE

Nr. 218068. Hinterlegungsdatum: 17. März 1966, 18 Uhr. Texaco Inc., 135 East 42nd Street, New York (New York, USA). Fabrikation und Handel.

Rohöl und Rohölprodukte. (Int. Kl. 4)

## HAVOLINE

N° 218069. Date de dépôt: 6 avril 1966, 17 h. Tasch (London) Limited, 14, Devonshire Square, Londres E. C. (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 116686. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1966.

Tablettes médicinales contenant du calcium à l'usage de l'homme pour le traitement et la prophylaxie des refroidissements et autres infections des voies respiratoires. (Cl. int. 5)

## SEROCALCIN

Nr. 218070. Hinterlegungsdatum: 19. April 1966, 18 Uhr. Simonds Saw and Steel Company, 470 Main Street, Fitchburg (Massachusetts, USA). - Fabrikation und Handel.

Bohr-, Schneid- und Schleifwerkzeuge. (Int. Kl. 8)

## ATRAX

Nr. 218071. Hinterlegungsdatum: 21. April 1966, 6 Uhr. Pharma-Cosma AG, Bahnhofstrasse 5, Zug. - Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)

## REVIDERIUM

Nr. 218072. Hinterlegungsdatum: 21. April 1966, 6 Uhr. Pharma-Cosma AG, Bahnhofstrasse 5, Zug. Produktion, Fabrikation und Handel. - Uebertragung mit erweiterter Warenangabe der internationalen Marke Nr. 223923 von Walter Friedmann, Bühl (Deutschland).

Produkte zur Körper- und Schönheitspflege. (Int. Kl. 3)

## OSTROSOL

N° 218073. Date de dépôt: 21 avril 1966, 20 h. Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Bâle; adresse pour la correspondance: Schweizerhalle (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce.

Eau de parfum. (Cl. int. 3)

## DARDANT

N° 218074. Date de dépôt: 21 avril 1966, 20 h. Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Bâle; adresse pour la correspondance: Schweizerhalle (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce.

Eau de parfum. (Cl. int. 3)

## ERUPTION

N° 218075. Date de dépôt: 21 avril 1966, 20 h. Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Bâle; adresse pour la correspondance: Schweizerhalle (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce.

Eau de parfum. (Cl. int. 3)

## FOU-RIRE

N° 218076. Date de dépôt: 21 avril 1966, 20 h. Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Bâle; adresse pour la correspondance: Schweizerhalle (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce.

Eau de parfum. (Cl. int. 3)

## GAVOTTE

N° 218077. Date de dépôt: 21 avril 1966, 20 h. Autochemie AG, Elsässerstrasse 229, Bâle; adresse pour la correspondance: Schweizerhalle (Bâle-Campagne). - Fabrication et commerce.

Eau de parfum. (Cl. int. 3)

## PORT D'ATTACHE

Nr. 218078. Hinterlegungsdatum: 29. April 1966, 18 Uhr. Chocolat Bernrain AG, Bündtstrasse 12, Kreuzlingen 4 (Thurgau). Fabrikation und Handel.

Schokolade, Schokoladearzeugnisse und Süßwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

## MAROSA

N° 218079. Date de dépôt: 11 mai 1966, 18 h. Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse. Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.

(Cl. int. 5)

## CILDIL

N° 218080. Date de dépôt: 11 mai 1966, 18 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
(Cl. int. 5)

## MODESS

N° 218081. Date de dépôt: 16 mai 1966, 19 h.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhouse.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
(Cl. int. 5)

## CHIX

Nr. 218082. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 19 Uhr.  
Schättli Aktiengesellschaft, Hinwil (Zürich). - Fabrikation.

Mit Schokolade überzogenes Bonbon, gefüllt mit Marzipancreme.  
(Int. Kl. 30)

## SCHAETTI CHOCO-CRACK

Nr. 218083. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 19 Uhr.  
Schättli Aktiengesellschaft, Hinwil (Zürich). - Fabrikation.

Pfefferminzkaramelle mit Vitamin C. (Int. Kl. 30)

## SCHAETTI VITAMINT

Nr. 218084. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 19 Uhr.  
Schättli Aktiengesellschaft, Hinwil (Zürich). - Fabrikation.

Bonbon mit Schokoladefruchtfüllung, reich an Vitamin C. (Int. Kl. 30)

## SCHAETTI-VIT

Nr. 218085. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## BRANDNASE

Nr. 218086. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## BRANDAUGE

Nr. 218087. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## RAUCHAUGE

Nr. 218088. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## FLAIRFEU

Nr. 218089. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## OPTIFLAM

Nr. 218090. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 17 Uhr.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, Männedorf (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Feuermeldeanlagen, elektronische Feuermelder, elektronische und optische Kontroll- und Signalisationsgeräte. (Int. Kl. 9)

## OPTIFUMEE

Nr. 218091. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W.1  
(Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

## MALOPRIM

N° 218092. Date de dépôt: 25 mai 1966, 18 h.  
Abbott AG, Alpenblick 6, Cham (Zoug). - Fabrication et commerce.

Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires, aliments pour enfants et les invalides, désinfectants. (Cl. int. 5)

## TALATROL

N° 218093. Date de dépôt: 27 mai 1966, 6 h.  
Danjaq S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. - Commerce. - Transmission avec extension de l'indication des produits de la marque internationale N° 298744 des Etablissements J. Salik (Société anonyme) Bruxelles (Belgique).

Aliments pour hommes et animaux. Produits pour conserver et pour colorer les aliments. Boissons de toutes sortes. Glace. Produits de l'industrie du tabac. Tabacs manufacturés. Articles pour fumeurs. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants. Ustensiles de toilette. Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques, photographiques et agricoles. Matières colorantes, couleurs, bronzes, or en feuilles, métaux en feuilles. Vernis, laques, émaux, mordants, résines, colles. Parfumerie et produits cosmétiques. Produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir. Cires, cirages et encaustiques. Produits pour nettoyer et conserver les cuirs. Produits pour enlever les taches. Huiles essentielles. Produits de l'industrie textile. Articles de broserie et de vannerie. Accessoires pour la fabrication du linge et des vêtements. Fleurs artificielles et articles de mode. Mannequins et dispositifs d'étalage. Produits de la tannerie. Peaux, cuirs et fourrures, chaussures et accessoires de chaussures, articles de sellerie, maroquinerie, malles, coffres. Articles et ustensiles de voyage. Articles en papier et en carton. Produits des arts graphiques. Enseignes. Objets d'art. Sculptures sur bois. Ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler, ustensiles, matériel et machines de bureau. Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique. Meubles. Matériel pour tapisseries, servant à la décoration des appartements. Voitures d'enfants, berceaux. Instruments et appareils de musique. Cloches. Montres et parties de montres. Métaux précieux, pierres précieuses. Bijouterie et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et dispositifs cinématographiques. Appareils électriques et accessoires et matériel pour installations électriques. Matières, appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage. Carburants. Appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière. Allumettes et produits analogues. Matières explosives. Armes. Munitions, projectiles. Quincaillerie. Coutellerie. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Véhicules de toutes sortes pour transports par terre, par eau ou par air. Matériel de roulement. Parties et équipements desdits véhicules. Constructions et matériaux de construction. Articles de porcelaine, de verre ou de poterie. Travaux de sculpture. (Cl. int. 1 à 9, 11 à 16, 18 à 34)

## JAMES BOND

Nr. 218094. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1966, 20 Uhr.  
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Räder für Strassenfahrzeuge und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

## UNILEX



Nr. 218095. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1966, 18 Uhr.  
Plana AG, Gesellschaft für Planung und Organisation, Limmatquai 94,  
Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Boden- und Dachbeläge, Schutz- und Farbanstriche, Mörtelverdichtungs-  
mittel, Schnellbinder, Betonzusätze, Kitten auf Kunststoffbasis, Reinigungs-  
und Hilfsmittel für den Belageinbau, Dichtungs-, Isolier- und Konservie-  
rungsmittel für den Bautenschutz und die Bauindustrie im allgemeinen  
sowie Materialien hiefür. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17, 19, 27)

## STONCRETE

Nr. 218096. Date de dépôt: 31 mai 1966, 21 h.  
Fritz Wolf S. à r. l., 12a, rue Jacquet-Droz, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## WRISTMATE

Nr. 218097. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1966, 19 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Imprägnierungsmittel. (Int. Kl. 1)

## INTEMP

Nr. 218098. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1966, 19 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Kräuterbonbons. (Int. Kl. 5, 30)

## BONHERBA

Nr. 218099. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1966, 6 Uhr.  
W. P. Eggimann Cosmetic AG, alte Landstrasse 32, Thalwil (Zürich).  
Handel.

Eau de parfum. (Int. Kl. 3)

## OP-SESSION

Nr. 218100. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1966, 13 Uhr.  
v. Mühlenen & Co., Eigerstrasse 12, Bern. — Fabrikation und Handel. —  
Erneuerung der Marke Nr. 117997. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 9. Juni 1966 an.

Käse. (Int. Kl. 29)

## SCHNEEMANN SNOWMAN BONHOMME DE NEIGE UOMO DI NEVE HOMBRE DE NIEVE

Nr. 218101. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1966, 17 Uhr.  
Eutectic Welding Alloys Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing  
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Schweissausrüstungen und -maschinen; Apparate zur Erzeugung von Ener-  
gie und zur Umformung der erzeugten Energie für Schweissausrüstungen  
und -maschinen. (Int. Kl. 7, 8, 9)

## DYNERGIC

Nr. 218102. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1966, 17 Uhr.  
John Dusenbery Company, Inc., 395 Allwood Road, Clifton (New Jer-  
sey, USA). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Schlitzten und Umrollen von Papier, Filmen, Folien und äh-  
nlichen Materialien. (Int. Kl. 7)

## DUSENBERY

Nr. 218103. Date de dépôt: 15 juin 1966, 22 h.  
Perostar S.A., 19, rue de la Croix d'Or, Genève. — Fabrication et commerce.

Sièges en matière synthétique, particulièrement des tabourets. (Cl. int. 20)

## VARISIT

Nr. 218104. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1966, 5 Uhr.  
H. Ritter & Co., Juravorstadt 40, Biel 3. — Handel. — Erneuerung mit  
eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 115211. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1966 an.

Spanischer Rotwein. (Int. Kl. 33)

## MONTBRILLANT

Nr. 218105. Date de dépôt: 13 juin 1966, 20 h.  
The Bullard Company, 286 Canfield Avenue, Bridgeport (Connecticut,  
USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 117660. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 13 juin 1966.

Commande pour machines-outils sous forme d'un mécanisme réglable  
d'avance faisant exécuter à un tour à métaux, etc., une suite d'opérations  
pré-déterminables. (Cl. int. 7, 9)

## MAN-AU-TROL

Nr. 218106. Date de dépôt: 20 juin 1966, 19 h.  
Odol-Compagnie AG, Rothensteinstrasse, Goldach (St-Gall).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117682.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 juin 1966.

Eau à nettoyer la bouche et les dents. (Cl. int. 3)

## ODOL

Nr. 218107. Date de dépôt: 20 juin 1966, 19 h.  
Odol-Compagnie AG, Rothensteinstrasse, Goldach (St-Gall).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117686.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 juin 1966.

Substances pour le blanchiment, produits chimiques à l'usage médical,  
hygiénique et cosmétique, parfumeries, savons et substances pour le lavage,  
denrées alimentaires diététiques, fourrages. (Cl. int. 3, 5, 31)

## PITRALON

Nr. 218108. Date de dépôt: 20 juin 1966, 19 h.  
Odol-Compagnie AG, Rothensteinstrasse, Goldach (St-Gall).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117687.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 juin 1966.

Moyen dentifrice. (Cl. int. 3)

## SOLVOLITH

Nr. 218109. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1966, 18 Uhr.  
Metro-Cutanit Limited, Bellhouse Lane, Grappenhall, Warrington  
(Lancashire, Grossbritannien). — Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 118238. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
20. Juni 1966 an.

Handwerkzeuge, die Plättchen und Rohlinge aus Wolframkarbid enthalten  
und Plättchen und Rohlinge aus Wolframkarbid als Teile solcher Werk-  
zeuge; Werkzeuge und Ziehsteine, die Plättchen und Rohlinge aus Wolf-  
ramkarbid enthalten, zum Gebrauch in Werkzeugmaschinen; Plättchen und  
Rohlinge als Teile solcher Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)

## CUTANIT

Nr. 218110. Date de dépôt: 20 juin 1966, 20 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 25, rue du Vieux-Billard, Genève.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 115989.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
20 juin 1966.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

## L.O.

**Lavoro Bank AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa-Girokonto-Postcheckguthaben	3 484 103.62	Bankenkreditoren auf Sicht	48 267.50	Bankenkreditoren auf Zeit	172 599 345.34
Bankendebitoren auf Sicht	6 715 967.29	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	9 011 019.91	Kreditoren auf Zeit	56 033 625.78
Bankendebitoren auf Zeit	64 853 198.90	Sonstige Passiven	1 955 812.21	Aktienkapital	25 000 000.—
Wechsel	29 837 024.89	Gesetzliche Reserve	1 500 000.—	Rückstellungen	9 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	166 527 439.23	Gewinnvortrag aus 1965	284 446.36		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 473 712.86				
Sonstige Aktiven	561 070.31				
Bürgschaften: Fr. 51 087 815.34		Bürgschaften: Fr. 51 087 815.34			
	275 452 517.10				275 452 517.10

**Köllnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft. Köln**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1965		Passiven	
	DM		DM		DM
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	2 343 244.65	Aktienkapital	1 500 000.—	Reservefonds	250 000.—
Aktien von Versicherungsunternehmen	3 226 021.18	Spezialreserven:		freie Rücklagen	600 000.—
Uebrigere Aktien	834 018.29	Sonderrücklage	650 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Uebrigere Wertschriften	1.—	Prämienüberträge	3 193 175.70	Schwabende Schäden	1 328 652.20
Schuldforderungen	228 352.26	Uebrigere technische Rückstellungen	11 259.29	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	225 269.65
Darlehen an Körperschaften	206 625.—	Schuldverpflichtungen:		bei Agenten	45 719.51
Grundpfandtitel	1.—	Wertberichtigungen:		für Grundbesitz	339 746.65
Grundstücke	1 088 693.92	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	786 229.—	Uebrigere Passiven	310 121.17
Kassabestand und Postcheckguthaben	62 622.21	Gewinn	363 980.39		
Guthaben bei Banken	1 103 629.37				
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	399 102.20				
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	48 611.57				
Rückversicherungsverkehr	41 665.16				
Stückzinsen und Mieten	1.—				
Mobilien und Material	21 564.75				
Uebrigere Aktiven	9 604 153.56				
					9 604 153.56

Köllnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Der Aufsichtsrat  
Vorsitzer: Haus      Vorstand: Bachschuster

Köln, den 27. Juni 1966

**The British & Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool**

Actif		Bilan au 31 décembre 1965		Passif	
	£		£		£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	12 829 289	Capital social	1 340 000	Fonds de réserve	3 446 140
Actions d'entreprises d'assurances	127	Réserves techniques, réassurances déduites:		Réserve pour risques en cours	7 518 692
Autres actions	5 094 542	Réserve pour sinistres à régler	6 021 798	Autres réserves techniques	2 200 000
Immeubles	416 456	Dépôts pour réassurances cédées	66 343	Autres passifs	750 536
Avoirs en banques	1 150 276	Bénéfice	659 652		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 425 148				
Prorata d'intérêts et loyers	87 323				
	22 003 161				22 003 161

Liverpool, June 1966

Manager & Underwriter: D. G. Scott  
Secretary: W. H. P. Piper

**Cornèr Banca S.A., Lugano**

Attivo		Situazione al 30 giugno 1966		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	15 517 654.93	Debiti a vista presso banche	3 131 625.78	Debiti a termine presso banche	1 150 212.96
Cedole	4 577.85	Impegni risultanti da operazioni di riporto	4 401 068.33	Conti chèques e conti creditori a vista	60 008 999.67
Crediti a vista presso banche	36 658 108.59	Conti creditori a termine	19 944 337.05	Libretti di deposito	27 204 620.95
Crediti a termine presso banche	11 438 121.52	Obbligazioni di cassa	3 095 000.—	Altre poste del passivo	2 774 007.46
Effetti cambiari	1 277 056.30	Fondo riserva legale	1 650 000.—	Fondo riserva speciale	1 500 000.—
Riporti	4 405 907.—	Garanzie prestate: Fr. 3 633 495.85		Impegni per effetti riscontati: nessuno	
Conti correnti debitori senza copertura	6 577 133.02				
Conti correnti debitori con copertura	30 559 954.73				
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 1 559 998.54					
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	2 397 356.63				
di cui con garanzia ipotecaria Fr. 2 039 386.13					
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	1 484 977.90				
Investimenti ipotecari	681 250.—				
Titoli di proprietà	18 526 546.—				
Mobilio, macchine ed installazioni	1.—				
Altri immobili	2 277 326.05				
Altre poste dell'attivo	553 900.68				
Debitori per garanzie prestate: Fr. 3 633 495.85					
	132 359 872.20				132 359 872.20

**Bank Frei, Treig & Co., Aktiengesellschaft, Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1966		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck und Nationalbank	1 526 326.88	Bankenkreditoren auf Sicht	3 048 496.81		
Bankendebitoren	1 278 541.04	Andere Bankenkreditoren	14 686 561.36		
Wechsel	1 536 070.50	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	921 605.24		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	4 846 269.45	Kreditoren auf Zeit	9 013 528.82		
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	3 789 916.95	Deposithefte	3 472 812.42		
Feste Vorschüsse und Darlehen	22 398 502.51	Kassobligationen	364 000.—		
Hypothekaranlagen	1 801 837.15	Sonstige Passiven	2 148 007.92		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 096 351.80	Technische Reserven und Rückstellungen	2 871 114.85		
Sonstige Aktiven	1 755 067.38	Kapital	3 600 000.—		
Kauttionen Fr. 1 263 834.40		Reserven	900 000.—		
		Gewinnvortrag	2 756.24		
	41 028 883.66		41 028 883.66		

**Banca della Svizzera Italiana, Lugano**

Attivo		Situazione al 30 giugno 1966		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	65 690 515.51	Debiti a vista presso banche	23 326 683.85		
Cedole	1 624.50	Debiti a termine presso banche	666 899.35		
Crediti a vista presso banche	26 552 189.54	Impegni risultanti da operazioni di riporto	—		
Crediti a termine presso banche	20 678 778.80	Conti chèques e conti creditori a vista	126 947 482.56		
Effetti cambiari	26 070 041.13	Conti creditori a termine	132 725 785.80		
Riporti	—	dei quali fissi per oltre un anno	Fr. —		
Conti correnti debitori senza copertura	42 206 906.25	Depositi a risparmio	42 928 659.27		
Conti correnti debitori con copertura	117 319 538.06	Libretti di deposito	Fr. 54 628 350.75		
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 34 594 755.95		Libretti di deposito in Cto. Cte.	Fr. 19 577 447.73		
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	1 447 286.50	Obbligazioni e buoni di cassa	28 892 200.—		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	12 023 266.—	Cl èques e disposizioni a breve termine	540 071.72		
dei quali con garanzia ipotecaria Fr. 11 162 993.—		Tratte e accettazioni	—		
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	12 822 350.45	Altre poste del passivo	9 759 235.65		
Investimenti ipotecari	90 558 720.20	Capitale	15 000 000.—		
Titoli e partecipazioni permanenti	39 573 386.90	Riserve	11 000 000.—		
Partecipazioni sindacali	225 403.77	Saldo del conto profitti e perdite	227 908.09		
Stabili per uso della banca	6 847 250.—	Garanzie prestate	Fr. 19 666 740.06		
Altri immobili	—				
Altre poste dell'attivo	4 203 467.16				
Debitori per garanzie prestate	Fr. 19 666 740.06				
	466 220 724.77		466 220 724.77		

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****France****Exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse**

Le «Journal Officiel de la République française» du 17 juillet 1966 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture d'un contingent de 95 tonnes (poids salé) pour l'exportation de peaux brutes de veaux à destination de la Suisse.

Les demandes d'autorisation d'exportation sont valablement reçues du 25 juillet jusqu'au 31 décembre 1966 par la direction générale des douanes et droits indirects, service des autorisations commerciales (exportations), 8, rue de la Tour-des-Dames, Paris (9<sup>e</sup>). Examinées au fur et à mesure de leur présentation, ces demandes devront être accompagnées d'une facture définitive en triple exemplaire visée, dans la limite du contingent, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich. Une fois accordées les licences d'exportation ne pourront pas être renouvelées.

171. 25. 7. 66

**Tunesien: Aufnahme des internationalen Einzahlungsscheindienstes**

(PTT) Am 1. August 1966 wird mit Tunesien der internationale Einzahlungsscheindienst in beiden Richtungen aufgenommen.

Der Höchstbetrag eines internationalen Einzahlungsscheins beträgt:

- in Richtung Schweiz-Tunesien für gewöhnliche und telegraphische Einzahlungen 840 Dinar
  - in Richtung Tunesien-Schweiz für gewöhnliche und telegraphische Einzahlungen 7000 Schweizer Franken.
- Gutschriftanzeigen, das heisst Bestätigung der Gutschrift, und Eilgutschriften sind in beiden Richtungen zulässig.

171. 25. 7. 66

**Tunisie: Instauration du service des mandats de versement**

(PTT) Le service des mandats de versement sera instauré le 1<sup>er</sup> août 1966 avec la Tunisie (dans les deux directions).

Le montant maximum d'un mandat de versement ordinaire ou télégraphique est respectivement de

- 840 dinars dans la direction Suisse-Tunisie, et de
- 7000 francs suisses dans la direction Tunisie-Suisse.

Les avis d'inscription et l'inscription par exprès sont admis dans les deux directions.

171. 25. 7. 66

**Tunisia: Introduzione del servizio dei vaglia di versamento**

(PTT) Il servizio dei vaglia di versamento con la Tunisia verrà indrodotto il 1<sup>o</sup> agosto 1966 nelle due direzioni.

L'importo massimo di un vaglia di versamento ordinario o telegrafico ascende:

- nel traffico Svizzera-Tunisia a 840 dinari
- nel traffico Tunisia-Svizzera a 7000 franchi svizzeri

Gli avvisi di allibramento e gli allibramenti per espresso sono ammessi nelle due direzioni.

171. 25. 7. 66

**Taxen für Telegramme nach Italien**

(PTT) Wegen Erhöhung des italienischen Taxanteils müssen auf den 1. August 1966 die Worttaxen für Telegramme nach Italien wie folgt neu festgesetzt werden:

Gewöhnliche Telegramme	36 Rp. (Mindesttaxe Fr. 2.55)
Brieftelegramme	18 Rp. (Mindesttaxe Fr. 4.—)
Pressetelegramme	18 Rp. (Mindesttaxe Fr. 2.55)

171. 25. 7. 66

**Taxes des télégrammes pour l'Italie**

(PTT) A la suite de l'augmentation de la part de taxe revenant à l'Italie, les taxes par mot sont les suivantes dans les télégrammes pour l'Italie, à partir du 1<sup>er</sup> août 1966:

Télégrammes ordinaires	36 c. (taxe minimum 2 fr. 55)
Télégrammes-lettres	18 c. (taxe minimum 4 fr.)
Télégrammes de presse	18 c. (taxe minimum 2 fr. 55)

171. 25. 7. 66

**Tasse dei telegrammi per l'Italia**

(PTT) In seguito all'aumento della quota parte spettante all'Italia, a decorrere dal 1<sup>o</sup> agosto 1966 le tasse per parola dei telegrammi a destinazione dell'Italia saranno le seguenti:

telegrammi ordinari	36 ct. (tassa minima fr. 2.55)
telegrammi-lettera	18 ct. (tassa minima fr. 4.—)
telegrammi di stampa	18 ct. (tassa minima fr. 2.55)

171. 25. 7. 66

**Auslandspostüberweisungsdienst—Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 23. Juli 1966 — Cours de conversion dès le 23 juillet 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.72½ Dänemark/Danemark: Fr. 62.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.60; Frankreich/France: Fr. 88.40; Italien/Italia: Fr. —.69<sup>90</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.70; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.20; Norwegen/Norvège: Fr. 60.60; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.79; Schweden/Suède: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire\*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.08\*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600, Basel/Bâle.

171. 25. 7. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



**Besseres Wohlbefinden  
Grössere Leistungsfähigkeit  
Mehr Sicherheit in Berufs- und  
Lebensfragen  
Leichtere Kontaktfähigkeit  
im Umgang**

Das sind nur einige der gerade heute erstrebenswerten Ziele, die Ihnen unsere bekannt seriöse Fernschule für Persönlichkeitsbildung, Berufertüchtigung und vertiefte Lebensgestaltung verwirklichen hilft.

**So urteilen kritische Kenner:**

Ein ebenso wissenschaftlich zuverlässiger wie weltanschaulich klar gerichteter, von allem Anfang an lebenspraktischer und auch menschlich äusserst ansprechender Bildungsweg für jeden Menschen, der mehr sucht als nur einen einträglichen Job.

**Auch beruflich stark beanspruchte Menschen**

empfinden den Kurs nicht als «schulische Belastung», sondern als «schöpferische Pause» und als entscheidende Lebens- und Berufshilfe.

**Poehlmann-Institut 8036 Zürich**

Wuhrstrasse 5      Telephone (051) 35 14 33      Postfach 295

Senden Sie mir bitte kostenlos, unverbindlich und in verschlossenem, neutralem Umschlag Ihre WEGLEITUNG.

Name und Vorname: .....

Genaue Adresse: .....

Kein Vertreterbesuch!      SH II/66

**Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»**

**Neu ab 15. Juli 1966**

die  
**Gewerbebank Baden erhöht  
den Zinsfuss für  
Kassaobligationen**

**5%**

bei einer Laufzeit von 5 oder 6 Jahren

**4 3/4%**

bei einer Laufzeit von 3 oder 4 Jahren

Eine wirklich interessante, mittelfristige Kapitalanlage. Titel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.- können Sie jederzeit bei unserem Hauptsitz oder bei unseren Geschäftsstellen in Wettingen, Turgi und Nussbaumen beziehen.



**Gewerbebank Baden**

Baden Wettingen Turgi Nussbaumen

Bedeutendes Finanzinstitut in Zürich sucht

**Direktionssekretärin**

Wir wünschen uns für diesen Posten mit vielseitigen und anspruchsvollen Aufgaben eine Mitarbeiterin mit gründlicher kaufmännischer Grundausbildung, gute Sprachkenntnisse insbesondere im Englischen und Geschick im persönlichen Umgang.

Unsere Unternehmung bietet Ihnen günstige Anstellungsbedingungen, fortschrittliche Sozialleistungen und Fünftagewoche.

Offerten mit den üblichen Unterlagen bitte unter Chiffre 40244-42 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Zu vermieten eventuell zu verkaufen an der Hauptstrasse Langental-Huttwil

**1 Werkhalle**

mit Nebengebänden

Das Terrain umfasst eine Fläche von 6100 cm<sup>2</sup>. Die Liegenschaft verfügt über eine eigene Stromversorgung sowie über vorzügliche Zufahrtswege. Die Werkhalle würde sich sehr gut eignen für Kunststoff-fabrikation, Vorfabrikation, Metallverarbeitung oder anderes Gewerbe oder Industrie.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten einzureichen unter Chiffre HAB 50220, Publicitas AG, 3001 Bern.

Sofort zu verkaufen

**ORIGINALGEMAELEN**

von

**RUDOLF KOLLER**

Öl auf Leinwand, Grösse 80 x 100 cm, und

**ALBERT ANKER**

Aquarell, Grösse 25 x 35 cm

Anfragen von ernsthaften Interessenten unter Chiffre 32029-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich

**Aktive Beteiligung mit  
Fr. 300 000.-**

an kleinerem bis mittelgrossen Handels- oder Fabrikationsbetrieb (oder dessen käufliche Uebernahme) sucht bestausgewiesener Allround-Kaufmann mit weitgehendem technischen Verständnis.

Offerten unter Chiffre 31977-42 an Publicitas, 8021 Zürich.

Aus Liquidation einer

**Grossadressieranlage**

günstig abzugeben (System Adrema/Bradma), elektrische Druck- und Prägemaschinen, Schränke, diverse Zubehör.

Anfragen unter Chiffre 32054-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Das SHAB vereinigt in sich die Vorzüge der Tageszeitung mit denen der Fachschrift. Als Insertionsorgan ist es erstklassig!

**PATENTE**

**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**

8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 68

Feine

**Orientteppiche**

zu nachweisbar (amtliche Bescheinigung liegt vor) günstigeren Preisen als handelsüblich. Riesige Lager. Anwahl d. Spezialisten. Telefon (062) 7 35 55.

**ORIENT-IMPORT**  
Bürge-Meyer AG  
Oftringen

Addo-Buchungsautomat, Kl. 7000, vollelektr. m. Kurztext, wie neu, Fr. 1250.-  
Vollelektrische Schreibmaschinen, Occasionen von Fr. 750.- an

A. Conte & Co. AG., Postfach, 8050 Zürich  
Tel. (051) 46 98 67 - Schaffhauser-Str. 362

**Säcke  
aus Papier  
und Plastic**

**Kleinbeutel  
aus Plastic  
Plasticfolien**

**bunt  
bedruckt!**

**ROTHRISTER PAPIERSACK- UND  
PLASTIC AG. 4852 ROTHRIST**

**visoclass®**  
Hängeregistratur



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürosysteme Boethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephone 051/83 41 41

Wir verkaufen einige hochwertige

**Vorführungs-Rechenautomaten  
FACIT CA 1-13**

Vollautomat, Kapazität 9x8x13, vollautomatische Multiplikation und Division.  
Katalogpreis Fr. 2970.- abzügl. 25% Rabatt, 1 Jahr Vollgarantie.

Rückgaberecht innerhalb 5 Tagen nach Erhalt.  
Bestellungen unter Chiffre OFA 6941 R an Orrell Füssli-Annoncen AG, 5001 Aarau.

**FISCHER & CO.**  
5734 REINACH

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

**Einbauten**

in Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Nenanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger GmbH.**  
Etuifabrik, Musterkoffer  
Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG